

UNIVERSIDAD TORCUATO DI TELLA

**Departamento de Ciencias Políticas y Estudios Internacionales**

Cobertura mediática de las "Tres Guerras de Gaza": los casos de  
*The New York Times* y *The Guardian*

**Alumno:** Santiago Abraham

**Tutor:** Philip Kitzberger

---

Firma del Tutor

Junio, 2015

Abstract:

Esta tesis se propone analizar la cobertura mediática que llevaron a cabo tanto el medio estadounidense *The New York Times* y el británico *The Guardian* de las “Tres Guerras de Gaza”. Específicamente, interroga acerca de la variación que hubo en estos medios en su sesgo para con Israel al estudiar cómo es que ha cambiado tanto el enfoque como el “paquete mediático” utilizado por los mismos, respecto a los propuestos por el relato israelí.

Palabras clave:

Conflicto palestino-israelí; Cobertura mediática; Relaciones Internacionales; Análisis Crítico del Discurso

# ÍNDICE

## Table of Contents

<b>CAPÍTULO I .....</b>	<b>1</b>
<b>1.1 INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>1</b>
1.1 Antecedentes.....	1
1.2.Estado de la cuestión .....	3
1.3 Método.....	6
<b>CAPÍTULO II .....</b>	<b>8</b>
<b>2.1 Plomo fundido: 27 de diciembre de 2008 - 18 de enero de 2009.....</b>	<b>8</b>
<u>2.1.1 Enmarcado de Israel</u> .....	8
<u>2.2. The New York Times: Plomo Fundido</u> .....	11
<u>2.3.1 The Guardian: Plomo Fundido</u> .....	15
2.4 Conclusiones.....	18
<b>CAPÍTULO III .....</b>	<b>20</b>
<b>3 Operación Pilar Defensivo 14 de noviembre de 2012 – 21 de noviembre de 2012.....</b>	<b>20</b>
<u>3.1 Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel</u> .....	20
<u>3.2 The New York Times: Pilar Defensivo</u> .....	22
<u>3.3 The Guardian: Pilar Defensivo</u> .....	25
<u>3.4 Conclusión</u> .....	29
<b>CAPÍTULO IV .....</b>	<b>29</b>
<b>4. Operación “Margen Protector”: 3 de junio de 2014 - 26 de agosto de 2014 .....</b>	<b>30</b>
<u>4.1 Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel</u> .....	30
<u>4.2. The New York Times: Margen protector</u> .....	32
<u>4.3 The Guardian</u> .....	36
<b>CAPÍTULO V .....</b>	<b>41</b>
5.Conclusiones.....	41
<b>Bibliografía Consultada.....</b>	<b>50</b>

## CAPÍTULO I

### 1.1 INTRODUCCIÓN

#### 1.1 Antecedentes

El presente trabajo fue motivado por la lectura del artículo “As Gaza deaths mount, UK media leads world trend to criticize Israel”<sup>1</sup> escrito por Raphael Ahren, corresponsal sobre cuestiones diplomáticas del diario *The Times of Israel (TI)*, que fue publicado en el sitio web de dicho diario el día 13 de julio de 2014. En el mismo, el autor sostiene que la tonalidad de la cobertura mediática de los diarios europeos y norteamericanos se ha tornado crítica para con Israel. Esta opinión, era contraria a lo que hubiese esperado luego de la lectura del ensayo escrito por los realistas John J. Mearsheimer y Stephen M. Walt, “The Israel Lobby”. En este texto sostienen que los Estados Unidos, un actor que moldea los eventos en todos los rincones del mundo cede ante un poderoso lobby israelí estadounidense que lo lleva a apoyar de manera incondicional a Israel y a proveerle de grandes ayudas (Mearsheimer & Walt, 2006). Esta lectura me llevó a formularme una serie de preguntas: ¿Este apoyo no se debería manifestar también en el campo mediático de los medios norteamericanos y de los países europeos aliados de los Estados Unidos? ¿Cómo ha sido la cobertura mediática que estos medios realizaron de las tres operaciones que componen a las denominadas “Guerras de Gaza”- a saber “Plomo Fundido”: 27 de diciembre del 2008 hasta 18 de enero del 2009; ; Operación “Pilar Defensivo”: 14 de noviembre de 2012 hasta el 21 de noviembre 2012; y Operación “Margen Protector”: 3 de junio de 2014 hasta 26 de agosto de 2014-? ¿Cuál habrá sido la variación en dicha cobertura a lo largo de los tres conflictos? ¿Confirmará dicha variación la afirmación hecha por Raphael Ahren?

Para poder contestar a estas preguntas el actual trabajo se divide en 5 (cinco) capítulos -incluyendo este primer capítulo introductorio-. En el segundo, tercer y cuarto capítulo llevaré a cabo un análisis de dos medios de comunicación escritos, ambos

---

<sup>1</sup> Ahren, R. (2014, julio 13) As Gaza Death Mounts, UK media leads world trend to criticize Israel. *The Times of Israel*. Datos obtenidos de <http://www.timesofisrael.com/as-gaza-death-tolls-climbs-press-increasingly-critical-of-israel/>

mencionados por el editor de *TI* en la nota mencionada más arriba: *The Guardian (TG)* y *The New York Times (NYT)*.

He elegido a *NYT* debido a que Raphael Ahren lo considera como el diario que más a variado su cobertura respecto a Israel en el último tiempo. Así también, por la importancia de este diario para los *policymakers* por ser el principal medio en los Estados Unidos y por su papel como garante del registro oficial histórico de la Nación (Lance Bennett, W., 1990).

Por su parte, la selección de *TG*, se debe a que aparece mencionado en la nota del *TI* como el medio que más ha mantenido su postura crítica hacia el relato israelí en el último tiempo. De esta manera, podré tener un parámetro para poder medir, tanto en cada conflicto como en el análisis intertemporal, la variación del *NYT*.

El análisis de los mismos se llevará a cabo utilizando el *Critical Discourse Analysis (CDA)* de una manera similar al propuesto por Nour Shreim (Shreim 2015): En primer lugar, haré un recuento objetivo de los hechos que sucedieron en el marco de las operaciones. En segundo lugar, analizaré las declaraciones del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel para descubrir el esqueleto del discurso de dicha parte del conflicto. La elección de esta fuente se debe a que la misma condensa todas las declaraciones hechas por autoridades israelíes acerca del tema en cuestión. En tercer lugar, estudiaré la cobertura que han llevado a cabo estos medios a lo largo de toda la duración de las "Tres Guerras de Gaza" (cada capítulo analizará a una guerra), tanto de las notas periodísticas como de las columnas de opinión, así como por las dos semanas posteriores en lo que respecta a columnas de opinión. Esta diferenciación se corresponde con el hecho de que, en las notas periodísticas, se espera que el reportero se ajuste a los requerimientos de la profesión escribiendo como un observador externo imparcial de las consecuencias del conflicto que llevan a cabo otros (Handley & Ismail, 2010) mientras que, en el caso de las notas de opinión, esperamos que el autor de la misma nos dé su visión subjetiva del conflicto exceptuándolo de las reglas de la profesión. En las mismas, lo que buscaré esencialmente, es hacer un seguimiento de cómo han utilizado estos medios el "paquete cultural" israelí (también lo llamaré "paquete mediático") entendiendo por el mismo el "encuadre que da sentido a los eventos a través de frases hechas, símbolos y metáforas" (Gamson & Modigliani, 1989)-; así también, analizaré el foco utilizado en las notas relevadas –entendiendo por

foco cuáles son los aspectos resaltados de un cierto hecho-. En el quinto capítulo, escribiré las conclusiones que derivarán del análisis de los tres capítulos precedentes en su conjunto. En este análisis haré un recuento de las conclusiones de cada capítulo y los compararé de manera intertemporal. Esto me permitirá dilucidar si efectivamente la cobertura llevada a cabo por estos medios a variado o no; y, si es que, efectivamente, ha variado, que dirección a tomado esta variación para poder confirmar o no los dichos de Raphael Ahren.

### 1.2.Estado de la cuestión

El conflicto árabe-israelí y, más específicamente, el conflicto sobre los territorios de Gaza entre israelíes y palestinos ha suscitado debates a nivel global y ha sido, y sigue siendo, un foco de atención en los asuntos internacionales globales desde hace más de medio siglo.

Dentro del conflicto palestino-israelí confluyen y se articulan desde reivindicaciones territoriales que se justifican en base a relatos bíblicos; creencias religiosas; cosmovisiones enfrentadas; y cuestiones étnicas; hasta aspectos jurídicos. Entre ellos se destacan derechos reconocidos internacionalmente como el de autodeterminación de los pueblos, pasando por cuestiones geopolíticas en las que las disputas globales entre potencias con intereses en la zona en cuestión están siempre presentes.

Esta confluencia de temas hace que susodicho conflicto haya sido objeto de estudio de los más variados campos de análisis. Campos que, a su vez, se han complementado debido a la imposibilidad de una explicación unidimensional del conflicto, cuando es utilizado como unidad de análisis.

Uno de los campos que se ha encargado de analizar este conflicto ha sido el lingüístico. Este ha adquirido gran importancia debido a la naturaleza misma del conflicto en el que se enfrentan dos entidades, Israel y Palestina, con reivindicaciones, que se plasman en sus respectivos discursos, sobre un mismo territorio, Gaza. Por tal motivo, se han escrito numerosos ensayos que analizan la manera en que los 'discursos'<sup>2</sup> de ambas partes en conflicto se inmiscuyen en el entretejido social, especialmente a través de los medios masivos de comunicación.

---

<sup>2</sup> Trataremos el concepto de discurso más adelante en este capítulo introductorio

Estos análisis se basan en la premisa de Jaques Rancière según la que "la política es una cuestión de estética, es de hecho una cuestión de apariencias" (Segvev & Miech, 2011)". Por tal motivo, tienden a ver a los medios masivos como el medio en el que se desarrollan las 'cuestiones de estética y apariencias' al proveer el medio para generar el maquillaje a la imagen política que quiere proyectar un Estado. Es en esta dimensión en la que la política, a través del relato, disputa su legitimidad frente a la opinión pública, respecto de relatos alternativos. De esta manera, Segvev y Miesch sostienen que "[e]n (el conflicto) Israel/Palestina, los regímenes de visibilidad y la relación entre política y estética, con respecto a lo que es posible ver y en cómo se construye esa visibilidad, están íntimamente relacionados con la distribución de poder (...)" (Bratchford, 2015). De esta manera, esta 'distribución de poder' basada en la 'visibilidad' se plasmaría en la cobertura de los medios en la que ambas partes en cuestión intentan hacer visible solo lo que ellos desean que se haga visible ya que "[Ambos] perciben al campo mediático mismo como una zona de guerra crucial, (...) [en la que] los sesgos son, de hecho, una parte esencial de los conflictos modernos (Segvev & Miech 2011 página 1948).

Es en esta concepción de la relación entre política y medios que aparecen teorías con variables explicativas distintas. Por un lado, nos encontramos con la hipótesis del *indexing* según la cual "[l]a prensa [parece] que se conforma con el rol de garante del registro oficial (de los órganos ejecutivo y legislativo) y [que abdicó] su mandato tradicional de levantar la voz independiente del pueblo en las circunstancias apropiadas". Por lo que el foco de los medios estaría supeditado a las definiciones gubernamentales que son las que más se acercan a la realidad política (Lance Bennett, W, 1990). Por el otro, se encuentra la teoría que, tal y como certifican Segvev y Miesch, los medios estarían sesgados en favor de las opiniones de los consumidores a los que apelan.

En cuanto a los estudios que tratan el conflicto palestino-israelí desde un ángulo discursivo, se hallan quienes, como Philo & Berry, concuerdan en que en las perspectivas utilizadas por los medios a la hora de cubrir los conflictos concernientes a las "Guerras de Gaza" ha estado basado en las perspectivas israelíes, proponiendo de esta manera que, a lo largo de estas guerras, ha sido el enmarcado israelí del conflicto el que ha logrado tener mayor impacto en los medios. (Philo & Berry, 2006). Esto se manifestó en que "La perspectiva militar israelí, por ejemplo, de que Israel está

peleando una ‘Guerra contra el Terror’, fue vastamente utilizada, mientras que el punto de vista palestino según el cual están ‘resistiendo una ocupación militar ilegal’ fue casi continuamente excluida de la cobertura mediática (*ibid*). También encontraron muy pocas referencias a la naturaleza militar de la ocupación, sus consecuencias sociales para los palestinos, la explotación de las tierras palestinas y sus recursos acuíferos, el rol estratégico de los asentamientos israelíes, o las explicaciones de cómo los palestinos se convirtieron en refugiados. (*ibid*)” (Shreim & Dawes 2015).

Siguiendo esta línea de pensamiento en la que se vislumbra la existencia de dos discursos en pugna, se encuentra “Slavoj Zizek (Jones 2010) [quien sostiene que] las acciones llevadas a cabo por los palestinos están prefiguradas como ‘actos de terror’ y citadas como ‘pruebas’ de que los israelíes, de hecho, están lidiando con terroristas y, aunque su imagen también está afectada por la pérdida de vidas, incluidas las de civiles, está enmascarada para encuadrar en la narrativa de defensa y la guerra contra el terror [propiciada por Israel]. Esta paradoja, sigue Zizek, ‘está inscrita en la misma noción de la ‘Guerra contra el Terror’, una guerra extraña en la que el enemigo esta criminalizado aunque se defiende a sí mismo y responde al fuego recibido” (Bratchford 2015). Esta dualidad, según Zizek, permitiría a Israel conceptualizarse como “una democracia o una ‘isla de libertad’ (que) ayuda a contextualizar la ‘Guerra contra el Terror’ de Israel en el marco más amplio del la Guerra Global contra el Terror.”. Así también, Bratchford defiende la hipótesis de que “Israel ‘tomó al lenguaje de rehén’ para justificar su castigo multifacético para con los palestinos” (Bratchford 2015) Esto hace que “[A]l dominar el campo de la visibilidad, específicamente dentro del discurso de seguridad, la noción de que los israelíes tiene de vecinos a una sociedad que está inmersa en una cultura patológica de violencia. Esta vecindad con “una cultura de violencia” hace las veces de explicación de los efectos de la hostilidad israelí tanto en el corto como en el largo plazo” (Bratchford 2015). Esto lleva a que Israel “utilice un lenguaje emotivo en su discurso que se basa en el terror, la defensa y la democracia en oposición a su vecino Estado sumido en el terror, lo que le permite anclar la retórica de las IDF y el Estado israelí” (Bratchford 2015).

De esta manera, nos encontramos con un enfrentamiento en el que dos discursos opuestos y en conflicto se disputan en el terreno de los medios la legitimidad del propio discurso en detrimento del otro. Es por esta condición según la cual la validez de un relato dispara automáticamente la invalidez del otro que los mismos se

vuelven irreconciliables, al menos en el estado actual del asunto, y que genera una "guerra discursiva". El análisis del medio en el que se desarrolla nos permitirá entrever el estado actual de la misma y las tendencias que se vienen configurando en los últimos años a lo largo de las "Tres Guerras de Gaza" y poder confirmar o desechar las afirmaciones hechas por Raphael Ahren.

### 1.3 Método

Uno de los métodos existentes, y que utilizaré en este trabajo, es conocido como CDA.

El propósito del CDA es el de analizar "las relaciones estructurales tanto opacas como transparentes de dominación, discriminación, poder y control como se manifiestan en el lenguaje" (Wodak 1995). Más específicamente, "(el CDA) estudia las instancias reales y, a veces extendidas, de interacción social que toman (parcialmente) forma lingüística." (Wodak 1997) En otras palabras, "CDA sostiene que el discurso es tanto socialmente constitutivo como socialmente condicionado. Lo que es más, el discurso es un objeto de poder opaco en las sociedades modernas y el CDA apunta a hacerlo más visible y transparente" (Blommaert & Bulcaen, 2000).

Uno de los primeros textos sobre el CDA fue escrito por Norman Fairclough en 1992. En este escrito, el autor sostiene que los discursos son más que contingencias circunstanciales practicadas por individuos. Más bien, afirma que el discurso es una práctica social. Por tal motivo, el discurso se constituye como un modo de acción a través del cual se puede actuar en el mundo, de esta manera se puede tener un efecto sobre los individuos que se verán afectados por su relación con el mismo; esto implica "que hay una relación dialéctica entre el discurso y la estructura social, siendo generalmente la misma una relación entre practica social y estructura social: esta última es tanto una condición para y efecto de la anterior. Por un lado, el discurso está moldeado y constreñido por la estructura social. (...) Por otro lado, el discurso es socialmente constitutivo. (...) El discurso contribuye a la constitución de las dimensiones de la estructura social que, directa o indirectamente, lo moldean y constriñen; sus propias normas y convenciones, así también como las relaciones, identidades e instituciones que subyacen por detrás." (Fairclough 1992). De esta manera, el discurso es una práctica que posee grandes efectos sobre la estructura social ya que es un factor que puede fijar/cambiar, construir y moldear tanto las 'identidades

sociales' como las 'posiciones del sujeto' (entendiendo por esto la posición en la que un sujeto se posiciona frente a un discurso; en otras palabras, la relación del sujeto con el discurso) (Fairclough 1992). Dicho de otro modo, “[l]a elección del vocabulario conlleva el riesgo de generar un desbalance en la relación social de poder, y tiene el potencial de caracterizar a los pueblos de diferentes maneras” (Shreim & Dawes, 2015).

En lo que concierne a esta tesis, es importante rescatar parte de la metodología propuesta por Norman Fairclough (Fairclough 1992) para llevar a cabo el análisis del discurso. El autor subdivide al discurso en tres dimensiones. Para este análisis, nos interesa la tercera dimensión que él propone, el discurso como una práctica social. Según el autor, “[e]l discurso como una práctica política establece, sostiene y cambia las relaciones de poder y las entidades colectivas (...). Cómo una práctica ideológica constituye, neutraliza, sostiene y cambia significaciones del mundo desde diversas posiciones de las relaciones de poder” (Fairclough 1992). Es en esta dimensión en la que “Fairclough construye su acercamiento al cambio: las hegemonías cambian, y esto se puede evidenciar en el cambio discursivo, cuando éste último es visto desde un ángulo de intertextualidad. La manera en la que el discurso está siendo representado, rehablado, o reescrito ilumina la emergencia de un nuevo orden de discurso, pelea sobre la normatividad, intenta controlar, y resistir contra los regímenes de poder” (Blommaert & Bulcaen, 2000). Con esto en mente, podemos decir que los cambios que se den en el “discurso” utilizado por los medios de comunicación en consideración podrían ser considerados como un apéndice de que se estaría gestando un cambio en el ‘discurso de poder’ ya que como sostiene Fairclough “[u]n evento discursivo puede ser tanto una contribución para preservar y reproducir (...) hegemonías (...) o puede ser una contribución para cambiar (las mismas)” (Fairclough 1992).

El CDA ha tenido un extenso uso en el análisis del conflicto palestino israelí, especialmente en el análisis mediático del mismo. Un caso ilustrativo es el de Nour Shreim en “A Discursive Analysis of the Gaza Conflict of 2008-2009: Provocation and Proportionality in War Reporting” (Shreim 2015). En este *paper*, el autor explica cómo es que utiliza el CDA al decir “el ‘significado’ y el ‘hacer’ están situados dentro del contexto de su uso. De esto se desprende que, ‘para poder entender propiamente un discurso necesitamos hacer más que el simple hecho de analizar la interrelación de oraciones y como las mismas se articulan en un texto coherente y cohesivo. Para interpretar propiamente (...) una noticia de diario (...), necesitamos descifrar qué es lo

que el escritor está haciendo a través del discurso y cómo es que este ‘hacer’ está relacionado con el más amplio contexto interpersonal, institucional, sociocultural y material’ (Richardson, 2007). [Lo que es más] los analistas del Discurso Crítico se dan cuenta que los contenidos textuales no nacen de la nada, sino que son una realidad construida resultante de la ‘elección’: de la elección de dar acceso a las noticias a unas personas por sobre otras; la elección de estructurar una oración, semántica y discursivamente, de una manera; y la elección de, con o sin intención, promover un argumento o declaración por sobre otras (Fairclough, 2003). [Este método] examina el texto ‘en términos de lo que está presente y de lo que podría haber estado pero *no lo está*’ (Richardson, 2007)” (Shreim 2015, 4).

## CAPÍTULO II

### 2.1 Plomo fundido: 27 de diciembre de 2008 - 18 de enero de 2009

En 2006, Hamas gana las elecciones legislativas en Gaza. En 2007, asume como partido mayoritario en Gaza. Israel implementa un bloqueo al cerrar sus fronteras con Gaza. El 27 de diciembre de 2008, Israel efectúa bombardeos aéreos cuyos blancos principales son la infraestructura de Gaza: puerto, estaciones policiales, sedes ministeriales, depósitos de armas y túneles. Declara que es en respuesta a los cohetes que reciben desde Gaza desde hace años. A lo largo de todo el conflicto, se produjo un fuego cruzado entre los cohetes de Hamas y los ataques aéreos israelíes a los que se le sumó una invasión terrestre. En el transcurso del mismo, dos escuelas utilizadas por la ONU para proteger a refugiados fueron bombardeadas. Al finalizar el conflicto, Israel sufrió 14 muertos -4 civiles- y 320 heridos; por su parte, los palestinos sufrieron 1314 muertos –de los que se estiman que al menos 673 eran civiles- y 5300 heridos.

#### 2.1.1 Enmarcado de Israel

Al analizar el discurso israelí respecto a la intervención llevada a cabo en los territorios de Gaza entre el 27 de diciembre de 2008 y 18 de enero de 2009, operación que fue denominada por las autoridades israelíes con el nombre de "Plomo Fundido", se desprenden ejes que se repiten a lo largo de toda la operación y a través de los distintos representantes que versan sobre la misma. Esta repetición nos permite identificar el enmarcado propuesto por Israel respecto de los hechos. Como veremos a continuación, este enmarcado tiene como eje principal la construcción de una imagen de Israel en oposición a la de Hamas. Estos ejes son identificables en la declaración y el comunicado

emitidos por el Primer Ministro de Israel, Ehud Olmert, y la Ministra de Relaciones Exterior, Tzipi Livni -respectivamente-, el 27 de diciembre de 2008, cuyos ejes se repiten a lo largo de toda la misión.

“Los ciudadanos israelíes estuvieron bajo la amenaza diaria de ataques desde Gaza por años. (...) nosotros hemos demostrado refreno. Pero hoy, no tenemos otra alternativa más que una operación militar (...) [para] proteger a nuestros ciudadanos (...) de la infraestructura del terror en Gaza. Esta es la materialización de nuestro derecho básico a le legítima defensa. Israel se marchó de Gaza para generar las condiciones para la paz. A cambio, Hamas tomó control de Gaza y utiliza a sus ciudadanos como cobertura mientras, de manera deliberada, apunta contra las comunidades israelíes e impide que se generen oportunidades para la paz. Hemos intentado todo para alcanzar la calma sin el uso de la fuerza (...). Israel continúa actuando para prevenir una crisis humanitaria y para minimizar los daños a los civiles palestinos. Desafortunadamente, Hamas, de manera cínica, abusa de sus propios civiles y de su sufrimiento para hacer propaganda. La responsabilidad de los daños a civiles recae en Hamas. Hamas es una organización terrorista, apoyada por Irán, no representa el legítimo interés nacional del pueblo palestino, sino que una agenda islamista radical que niega la paz a los pueblos de la región (...) Israel cree en la solución de dos Estados y está cometida con las negociaciones con la legítima Autoridad Palestina(...). Israel espera (...) apoyo (...) mientras combate al terror”<sup>3</sup>

A lo que Olmert agrega que “Residentes de Gaza, no somos sus enemigos y no estamos combatiendo contra ustedes. [Combatimos contra] la organización terrorista que trajo desastres a nuestros pueblos”<sup>4</sup>

---

<sup>3</sup> Livni, T. (2008, diciembre 27) FM Livni briefed the foreign press on Israel's counter-terror operation in Gaza. Obtenido del sitio oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel: [http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2008/Pages/Briefing\\_to\\_the\\_Foreign\\_Press\\_27-Dec-2008.aspx](http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2008/Pages/Briefing_to_the_Foreign_Press_27-Dec-2008.aspx)

<sup>4</sup> Olmert, E. (2008, diciembre 27) PM Olmert press briefing on IDF operation in the Gaza Strip. Obtenido del sitio oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel: [http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2008/Pages/PM\\_Olmert\\_press\\_briefing\\_IDF\\_operation\\_Gaza\\_Strip\\_27-Dec-2008.aspx](http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2008/Pages/PM_Olmert_press_briefing_IDF_operation_Gaza_Strip_27-Dec-2008.aspx)

Así vemos que, en primer lugar, respecto a las causas de la operación, las autoridades de Israel sostienen que la causal de la operación fueron los ocho (8) años que antecedieron a la misma en los que el sur de Israel fue sometido a constantes y sistemáticos ataques con cohetes provenientes de los territorios de Gaza. Por este motivo, la intervención estaría amparada por el derecho a la legítima defensa reconocido en el artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas<sup>5</sup>.

En segundo lugar, de las causas ya mencionadas, se desprenden los objetivos generales de la intervención que suponen cambiar la situación de seguridad y la ecuación de equilibrio respecto a Hamas. Esto quiere decir que quieren que se acaben los lanzamientos de cohetes provenientes de Gaza y enviarle un mensaje a Hamas para que comprendan que el lanzamiento de cohetes hacia Israel va a recibir respuesta por parte de Israel. Por lo tanto, los objetivos específicos de Plomo Fundido son los de atacar la infraestructura de Hamas y tomar los puntos de lanzamiento de cohetes. Por su parte, los objetivos de Hamas son los de eliminar a Israel, país del que no reconoce los derechos que le corresponden

En tercer lugar, en la caracterización del enemigo es donde más se puede vislumbrar la bipolaridad del conflicto<sup>6</sup>. Es en este campo en el que Israel marca su diferencia con el enemigo posicionándose en el polo opuesto al que representaría Hamas. En primer lugar, Israel manifiesta que su enemigo no es el pueblo palestino, sino que el enemigo es Hamas. En segundo lugar, una vez que diferenciado Hamas del pueblo palestino, genera una nueva diferenciación esta vez entre Hamas y la Autoridad Palestina. De esta manera, Israel posiciona a Hamas como una organización ilegítima que ha usurpado el poder de Gaza siendo la Autoridad Palestina quién representa los verdaderos intereses de la sociedad. En tercer lugar, caracteriza a Hamas como una organización terrorista con lazos con Irán -que pertenece al "Eje del Mal" definido por Bush, en 2001- y Siria. De esta manera, Israel enmarca a Hamas dentro del "Eje del

---

<sup>5</sup> Ninguna disposición de esta Carta menoscabará el derecho inmanente de legítima defensa, individual o colectiva, en caso de ataque armado contra un Miembro de las Naciones Unidas, hasta tanto que el Consejo de Seguridad haya tomado las medidas necesarias para mantener la paz y la seguridad internacionales. Las medidas tomadas por los Miembros en ejercicio del derecho de legítima defensa serán comunicadas inmediatamente al Consejo de Seguridad, y no afectarán en manera alguna la autoridad y responsabilidad del Consejo conforme a la presente Carta para ejercer en cualquier momento la acción que estime necesaria con el fin de mantener o restablecer la paz y la seguridad internacionales. (Art. 51 de la Carta de las Naciones Unidas, San Francisco, Estados Unidos, 1945)

<sup>6</sup> Como sostuve en el CAPÍTULO I

Mal" y a su intervención dentro del margen más amplio de la "Guerra contra el Terror". Esto lleva a que Israel refleje la imagen de un Estado democrático que abraza los valores occidentales de la democracia y la tolerancia, miembro de la comunidad internacional. Esta imagen se opone a la que genera de Hamas que, como ya hemos dicho, es la de una organización terrorista, con lazos con el "Eje del Mal", lo que la pone fuera de la comunidad internacional y en oposición al mundo "civilizado" occidental.

Resumiendo, el enmarcado Israelí se basa en sostener que tras años de recibir cohetes por parte de Hamas y de intentar solucionar el conflicto por medios pacíficos, intentos que fueron frustrados por la organización terrorista que no reconoce el derecho a existir de Israel, amparándose en el Art. 51 de la Carta de las Naciones Unidas -legítima defensa- llevaron a cabo una operación militar en el territorio de Gaza para cambiar la situación de seguridad de los habitantes del sur de Israel que implicaría atacar la infraestructura de Hamas y tomar los puntos de lanzamiento de cohetes. El objeto de la misma no es el pueblo palestino, sino la organización terrorista de Hamas que ha usurpado el poder en el territorio de Gaza y, que por ello, no representa los intereses del pueblo palestino. Lo que es más, utiliza al mismo de rehén al utilizar a los civiles de Gaza como escudo humanos, en una clara violación al derecho que rige en los conflictos armados, hecho que condiciona la ofensiva israelí y genera daños colaterales que buscan ser minimizados por las Fuerzas de Defensa de Israel. Por estos motivos, las autoridades israelíes se niegan a aceptar las resoluciones de la ONU alegando que Israel y Hamas no son entes de una misma categoría debido a que Israel es miembro de la comunidad internacional, un Estado reconocido con un gobierno electo popularmente y que abraza los valores democráticos occidentales -hecho por el cual espera el apoyo de la comunidad internacional-. Por el contrario, Hamas es una organización que se arroga la legitimidad del gobierno en el territorio de Gaza -ilegítima según Israel-, terrorista, con lazos con exponentes del "Eje del Mal", que no acepta las resoluciones de la ONU que reconocen el derecho a existir de Israel y que ha puesto trabas a todos los intentos de llegar a una solución pacífica a través de la solución de "Dos Estados" entre Israel y la autoridad legítima de los palestinos, la Autoridad Palestina.

## **2.2. The New York Times: Plomo Fundido**

A lo largo de este conflicto, en el diario *NYT* se publicaron 44 (cuarenta y cuatro) y 17 columnas de opinión. En cuanto a las notas periodísticas, 19 (diecinueve) -

43,2%- eran consistentes con el relato israelí, mientras que, las otras 25 -56,8%-, no lo eran. Por su parte, de las columnas de opinión 9 -53%- eran coherentes con el relato israelí, mientras que las otras 8 -47%- no lo eran. Sin embargo, nos encontramos con que esta cobertura incorporó, en gran medida, el paquete cultural israelí.

### 2.2.1 Notas periodísticas

Las crónicas publicadas presentan una caracterización del conflicto que se condice con la que propone Israel en sus comunicados oficiales del Ministerio de Relaciones Exteriores.

La imagen que nos dejan de Hamas es la de una organización islamista terrorista “oficialmente comprometida con la destrucción de Israel”<sup>7</sup> con lazos con Estados pertenecientes al denominado “Eje del Mal”, como Irán y Siria, quienes los financian, protegen a sus líderes y les ayuda a contrabandear armas a través de túneles ilegales. Esta organización cuenta con unas fuerzas irregulares de militantes “[a los] que quieren mostrar como mártires (...) [Y que] vestidos como civiles deambulan por los pasillos (del Shifa Hospital)”<sup>8</sup> o zonas residenciales con una alta densidad poblacional -en violación de los principios morales que rigen los conflictos-. Así también, presentan a Hamas como una organización que “tomó el poder de Gaza en 2007, diciendo que no reconocería a Israel, respetaría los acuerdos de la Autoridad Palestina, ni terminaría con la violencia contra Israel”<sup>9</sup>. Esta caracterización, nos permite poner a Hamas en el bando del Islam al que se opone el democrático occidental, al que pertenecería Israel. Lo que es más, es una organización que “declara terminados [a los acuerdos de paz mediados por Egipto]”<sup>10</sup>

En cuanto al foco de las notas, he encontrado que un 56,8% de las mismas presentan un encuadre que no es consistente con el del relato israelí. Estas se centran principalmente en las consecuencias negativas de la incursión israelí: recuento día a día del número de muertos; el abandono forzoso de sus hogares por parte de los palestinos; destrucción de infraestructura; que los líderes israelíes tendrían objetivos

<sup>7</sup> El-Khodary, T. & Bronner, E. (2008, diciembre 28) Israelis say Strikes Against Hamas Will Continue. *The New York Times*, pp A1

<sup>8</sup> Bronner, E. & El-khodary, T. (2008, diciembre 30) No early end seen to ‘All-out war’ on Hamaas in Gaza. *The New York Times*, pp A1

<sup>9</sup> El-Khodary, T. & Bronner, E.(2008, diciembre 28) Israelis say Strikes Against Hamas Will Continue. *The New York Times*, pp A1

<sup>10</sup> Kershner, I. & El-khodary, T. (2009, enero 4) Israeli troops lunch attack on Gaza. *The New York Times*, pp A1

encubiertos; crítica a los medios israelíes. Estos focos actúan en detrimento de la fortaleza del relato israelí al generar dudas sobre la veracidad del mismo.

En primer lugar, citan fuentes de organizaciones internacionales (tanto gubernamentales –ONU-, como no gubernamentales –Humans Rights Watch, Comité Internacional de la Cruz Roja [CICR]-) que detallan las muertes “de los más de 1,100 palestinos muertos (...) de los cuales un 40 por ciento serían mujeres y niños menores de edad (...) [y] los 13 muertos [israelíes], de los cuales 3 eran civiles.”<sup>11</sup> tras los ataques israelíes. La imagen que deja la reiteración de estos datos es la de que la misión llevada a cabo por Israel parezca desproporcional debido a la diferencia de muertes que se suceden en ambos bandos. Además, ponen énfasis en los “la preocupación que está creciendo en el mundo respecto a la terrible cantidad de civiles que están muriendo a causa de la operación”<sup>12</sup>. Lo que indicaría que hay una crítica de la comunidad internacional –ONU y ONGs ya citadas- a la que Israel dice pertenecer hacia los métodos con los que está llevando a cabo la ofensiva.

En segundo lugar, ponen el acento en la insuficiencia de la ayuda humanitaria que estaría siendo impedida por parte de las autoridades israelíes que son quienes canalizan la misma al sostener que “los grupos internacionales de ayuda humanitaria han levantado la voz contra Israel (...) La ONU suspendió los envíos de ayuda (...) [y] la CICR [sostiene] que Israel está negando sus obligaciones para con los palestinos”<sup>13</sup>. Aún más, dan a entender que el responsable de esta situación es Israel ya que es este quien “(...) buscó aislar a Hamas apretando Gaza económicamente, una política que los grupos de derechos humanos condenan como castigo colectivo”<sup>14</sup>

En tercer lugar, nos encontramos con dos publicaciones que acusan a Israel de no definir bien sus objetivos. Esto, sostienen, hace que Israel abuse de los objetivos difusos que propugna y que tenga objetivos encubiertos como los de

---

<sup>11</sup> Erlanger, S. (2009, enero 17) Weighing Wars and Ethics in the fog of urban warfare. *The New York Times*, pp. A1

<sup>12</sup> Bronner, E.; El-khodary, T. & Landler, M. (2008, diciembre 31) Amid a buildup of its forces, Israel ponders a cease-fire. *The New York Times*, pp A1

<sup>13</sup> Macfarquhar, N.; Donadio, R.; Kershner, I.; Erlanger, S. & El-khodary, T. (2009, enero 9) Aid groups rebuke Israel over conditions in Gaza. *The New York Times*, pp A1

<sup>14</sup> El-Khodary, T. & Bronner, E. (2008, diciembre 28) Israelis say Strikes Against Hamas Will Continue. *The New York Times*, pp A1

“deslegitimar a los líderes de Hamas a los ojos del pueblo palestino y eliminar su poder para prevenir la solución de dos Estados (...)”<sup>15</sup>. De este modo, se suscitan dudas sobre los verdaderos motivos israelíes en Gaza, y se genera un descreimiento acerca de los objetivos expuestos públicamente.

Por último, presentan un reparo frente a uno de los objetivos expuestos por Israel, el de destruir la infraestructura de Hamas, entre la que se encuentran los túneles que serían utilizados para contrabandear armas. De las crónicas, se desprende que los mismos, en realidad, tendrían la finalidad de permitir el abastecimiento de la población palestina de bienes de consumo que son escasos debido al bloqueo israelí y a la falta de ayuda humanitaria.

### 2.2.2 Columnas de opinión

Las columnas de opinión publicadas durante estas fechas presentan un enfoque equilibrado. Al analizar las 17 que aparecieron en el diario, pude encontrar con que el 53% de las mismas eran consistentes con el encuadre israelí, mientras que el 47% no lo eran.

Las columnas de opinión que presentan un enfoque que sigue los ejes del enfoque israelí adhieren al pie de la letra con la visión israelí del conflicto expresadas en los comunicados del Ministerio de Relaciones Exteriores. Es así que presentan al conflicto como uno en el que "un éxito israelí en Gaza sería una victoria en la "Guerra contra el Terror" (...). Hamas es solo la manifestación del surgimiento (...) del extremismo islámico. (...) [Aún más] una victoria de Hamas (...) sería un retroceso real para Irán."<sup>16</sup> ya que "cuando Hamas, Hezbollah e Irán se volvieron jugadores de importancia en Medio Oriente, el juego de *land-for-peace* se suspendió. (...) [Estos y los grupos extremistas] creen en el eventual exterminio de Israel [por eso] Israel apostó

---

<sup>15</sup> Lee Meyers, S. (2009, enero 4) The new meaning of an old battle. *The New York Times*, pp.WK 1

<sup>16</sup> Kristol, W. (2009, enero 5) Why Israel fights. *The New York Times*, pp. A21

a que puede finalmente acabar con los cohetes de Hamas que lo han aterrorizado por años."<sup>17</sup>.

Por su parte, las que se alejan del enfoque israelí ponen el mismo principalmente en que la respuesta israelí ha sido errónea. Estas tienen la particularidad de poseer una connotación ambigua en la que si bien “[C]oncuierda[n] con que Israel tenía que defenderse de Hamas (...). Llegó la hora para un cese de las hostilidades con Hamas y una vuelta a las negociaciones de paz que son la única esperanza real de garantizar la seguridad de Israel en el largo plazo”<sup>18</sup>. De esta manera, dejan entrever que no están en contra del hecho de que Israel deba hacer algo con Hamas, pero si de la forma en que se ha lidiado con el problema.

Este equilibrio se condice con la composición de quienes publicaron sus columnas en este medio. Es así que nos encontramos, por un lado, con un grupo predominante de pro israelíes. Entre estos hay sionistas como Benny Morris, neconservadores republicanos como William Kristol o David Brooks y abocados a la “Guerra contra el Terror” como Thomas Friedman. En el otro lado, nos encontramos con personas críticas de los medios israelíes como Ethan Bronner quien promueve una solución pacífica, David Grossman quien es un israelí que también fomenta una solución pacífica y otros que, como Roger Cohen, critican la política del bloque a palestina y los asentamientos israelíes en el territorio de Gaza.

### **2.3.1 The Guardian: Plomo Fundido**

En el caso de *TG*, analicé 59 notas periodísticas y 23 columnas de opinión. Entre las primeras, encontré 5 -8,5%- de las mismas eran funcionales al relato israelí, mientras que las restantes 54 -91,5%- presentaban elementos que actuaron en detrimento del relato israelí. Por su parte, 3 -13,1%- de las columnas de opinión reforzaban el relato israelí y las 20 -86,9%- presentaba un foco que actuaba en detrimento del mismo.

### **2.3.2 Notas Periodísticas**

En cuanto a las crónicas publicadas en *TG*, podemos sostener que las mismas no aparece la caracterización del conflicto que se desprende de los comunicados del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel. No apareciendo así los elementos que hacen al “paquete cultural” israelí. Lo que es más, en cuanto a la caracterización de

---

<sup>17</sup> EDITORIAL (2009, enero 6) Incursion into Gaza. *The New York Times*, pp A24

<sup>18</sup> EDITORIAL (2009, enero 16) A way out of Gaza? *The New York Times*, pp. A28

Hamas, *TG* no caracteriza a Hamas como una organización terrorista y cuando se le adjudica este mote, aparece como un hecho subjetivo que le es otorgado por ciertos países y/u organizaciones. Lo describe como un gobierno legítimo que llegó tras "ganar las elecciones, buscó credibilidad internacional. Pero que las posiciones políticas del movimiento -(...) su rechazo a reconocer a Israel y ha renunciar a la violencia (...) probaron ser demasiado para el occidente y lo mantuvieron aislado"<sup>19</sup> De esta manera, se estaría minando la narrativa israelí en la que la ofensiva está enmarcada como una expresión más de la "Guerra contra el Terror" que cuenta con mayor aceptación. Sin embargo, esto se ve matizado por el hecho de que aparecen indicios del extremismo de Hamas.

El foco que predomina en la cobertura –en un 91,5% de las notas- es desfavorable para el encuadre de Israel. En estas el foco está puesto en los aspectos negativos de la incursión israelí en Gaza que generan una imagen de Israel como el instigador de la violencia y la parte que estaría actuando contrariamente al derecho internacional.

En primer lugar, la mayoría de las notas ponen su énfasis en las muertes de civiles palestinos causadas por la avanzada israelí. Tal es así que se establece una relación directa entre el avance israelí y éstas al titular sus notas haciendo alusión a esta relación: “[a]umentan los muertos civiles a medida que las tropas y los tanques avanzan en Gaza”<sup>20</sup>. De este modo, hacen parecer a la misión israelí como una misión irresponsable y desmedida. Respecto a este tema, las alusiones acerca de que Hamas tiene a los habitantes de Gaza de rehenes y que los utiliza como escudos humanos al establecer sus bases en lugares públicos como hospitales y colegios; y en casas de particulares en zonas con alta densidad poblacional; así como las menciones acerca de los comunicados israelíes que afirman que Israel está haciendo todo lo posible por evitar las víctimas civiles, aparecen puestos en boca de las autoridades de Israel a través de citas y no aparecen como afirmaciones. Caso contrario, los ataques israelíes a civiles palestinos y las muertes de los mismos aparecen como hechos objetivos. Aún más, del

---

<sup>19</sup> McMacarthy, R. (2009, Enero 5) Struggle for self-defence and struggle for Palestinian primacy. *The Guardian* pp 5.

<sup>20</sup> McCarthy, R. (2009, enero 6) Civilian toll soars as troops and tanks press into Gaza. *The Guardian*, pp 5.

titular “‘Ocho civiles muertos en un ataque quirúrgico sobre un camión”<sup>21</sup> se desprende que la avanzada es irresponsable –dado que un ataque quirúrgico no debería generar víctimas civiles- y genera una imagen de salvajismo al describirla como “escenas de carnicería”<sup>22</sup>. Estas imágenes, se ven complementadas por las citas de civiles palestinos que narran los ataques israelíes y la destrucción y muerte que generan.

En segundo lugar, otro hecho que hace aun más marcada la crítica es el hecho del foco en la catástrofe humanitaria que estaría provocando la incursión israelí, que es una prolongación de la generada por el bloqueo que siguió a la victoria de Hamas en 2006, y que tiene tal magnitud debido a que Israel impide que la ayuda humanitaria adecuada llegue a los ciudadanos de Gaza. Esta denuncia aparece a través de ONGs como la Cruz Roja que sostiene que su "equipo quirúrgico (...) [se encuentra] esperando el permiso de las autoridades israelíes para poder entrar en Gaza. (...) [Y agrega que] Israel ha permitido que ingresen solo una cantidad limitada de insumos”<sup>23</sup>. Esto contradice a los comunicados israelíes que presentan a la ayuda humanitaria enviada como vasta, suficiente y constante.

En tercer y último lugar, este diario parece llevar a cabo una inversión de roles. Mientras casi no caracteriza a Hamas como una organización terrorista y presenta sus lazos con el “Eje del Mal” como lazos válidos, caracteriza a las acciones de Israel como causantes de que “la gente est[é] muriendo innecesariamente”<sup>24</sup>; que son ellos los terroristas al imponer “tanques, cohetes, muerte y terror”<sup>25</sup>; y como quien “rechaza los alto al fuego”<sup>26</sup>. Esta caracterización de ambos bandos, lleva a una inversión de la caracterización que intenta promover Israel en la que este pasa a ser el sujeto agresor, que tiene objetivos no válidos y que pelea una guerra contra el pueblo palestino indefenso ante el poderío militar israelí que destruye todo a su paso.

### 2.3.3 Notas de opinión

---

<sup>21</sup> Beaumont, P. & Balousha, H. (2009, Enero 1). “‘Eight civilian killed’ in surgical strike on truck”. *The Guardian*, pp. 5.

<sup>22</sup> Balousha, H. & Syal, R. (2009, Enero 4). Six children among 12 killed in mosque blast. *The Guardian*, pp 2.

<sup>23</sup> McCarthy, R. & Balousha, H. (2008, diciembre 31) Shortages put hospitals on the brink of collapse. *The Guardian*, pp 4.

<sup>24</sup> O’Loughlin, T. (2008, diciembre 29). There’s a strong likelihood that people are dying needlessly. *The Guardian*, pp 5

<sup>25</sup> Balouha, H. & McGreal, C. (2009, enero 5) Tanks, rockets, death and terror: a civilian catastrophe unfolding. *The Guardia*, pp. 2

<sup>26</sup> McCarthy, R. (2008, diciembre 31) Israel rejects ceasefire move as divisions emerge in leadership. *The Guardian*, pp. 4

En cuanto a las notas de opinión, encontré que de las 23 relevadas, el 86,9% presenta un enfoque que difiere del Israelí. Estas sostienen que la táctica Israelí es contraproducente, que lo que está llevando a es una “matanza”<sup>27</sup>. Dejan entrever que es un Estado opresor que ocupa ilegalmente Gaza, lo mantiene bajo un bloqueo inhumano poniendo, lo que permite que caracterice se lucha como una de liberación nacional (<sup>28</sup>), frente a “Israel [quien] buscó imponer un estado de terror intelectual”<sup>29</sup>. Si bien, algunos sostienen que la ofensiva es parte de la Guerra contra el Terror, critican a la misma sosteniendo que la misma ya probó que era espuria, ineficiente e ilegítima.

Esta predominancia de un foco crítico para con el relato israelí también se manifiesta en la composición de los autores cuyas columnas fueron publicadas. Predominando de aquellos críticos a las políticas israelíes y abocados al reconocimiento de los derechos palestinos. De tal manera, encontramos entre los autores a Seumas Milne –defensor de los derechos palestinos-, de palestinos como el empresario Sami Abdel Shafi; Kahalid Mish’al, líder de Hamas; y Mousa Abu Marzook, número dos de Hamas, y así también a Naomi Klein, escritora crítica de las políticas de Israel en palestina.

## **2.4 Conclusiones**

Del análisis llevado a cabo más arriba acerca de la cobertura mediática que realizaron los diarios *NYT* y *TG* se desprenden ciertas conclusiones que expondremos a continuación.

En primer lugar, se desprende que las coberturas entre ambos periódicos, distan de ser similares. Mientras en el *NYT* nos encontramos con una mayor presencia de elementos del enmarcado israelí, respecto a la caracterización de Hamas. En este diario Hamas es caracterizado como una organización terrorista con lazos con el eje del mal; como en la incorporación de la ofensiva israelí a la “Guerra contra el Terror”; el dejar entrever que la imposibilidad de llegar a un acuerdo de alto al fuego se debe al extremismo de Hamas. Esto refuerza el relato israelí. Por su parte, *TG* tiene un acercamiento al conflicto en el que esta caracterización se encuentra ausente. Lo que es más, Hamas aparece como un gobierno electo lo cual lo convierte en legítimo. De tal

<sup>27</sup> Milne, S. (2008, diciembre 30) Israel’s onslaught on Gaza is a crime that cannot succeed. *The Guardian*, pp. 29

<sup>28</sup> Milne, S. (2008, diciembre 30) Israel’s onslaught on Gaza is a crime that cannot succeed. *The Guardian*, pp. 29

<sup>29</sup> Ramadan, T. (2009, enero 2) An alliance of values. *The Guardian*, pp. 31

manera, se crea una imagen en la que Hamas, a pesar del lanzamiento de cohetes, es una organización legítima que cuenta con un status equivalente al de Israel.

Sin embargo, al contrastar el foco presente en ambos medios, encontré similitudes. Los dos medios ponen el foco en las consecuencias negativas de la operación israelí. Este hecho actúa en detrimento de la coherencia del relato israelí y su legitimidad. El énfasis puesto en las bajas civiles ocasionadas por las Fuerzas de Defensa Israelíes que no solo incluye una reiteración de que dicho número aumenta exponencialmente, sino también de la crítica que suscita; sumado al silencio o falta de énfasis en que se deba a las prácticas de Hamas, genera que el hecho de que el gobierno de Israel remarque que se está haciendo todo lo posible para evitarlas, parezca inverosímil y poco creíble. A esto, le podemos agregar que, generalmente, el número de víctimas civiles viene acompañado por el número de muertos israelíes que se mantiene siempre. Es así que presenta una imagen de la ofensiva israelí como desproporcionada.

Así también, el foco puesto en la falta de y la restricciones al envío de ayuda humanitaria hacia el pueblo palestino. Contribuyen a la manifestación de que detrás del relato israelí se encuentran unos objetivos que no fueron hechos públicos y que no contarían con el aval moral de la comunidad internacional a la que dice pertenecer –tal y como sostienen las notas de opinión de *TG-*.

De todas formas, hay que remarcar el hecho de que la mayoría de las notas de opinión de *NYT* y sus editoriales adhieren a todos los ejes propuestos por el relato israelí y utilizan el vocabulario que aparece en el discurso de las autoridades israelíes. Esto hace que el hecho de que las notas tengan un foco negativo para con Israel se vea amainado. Sumado al hecho de que no utilizan vocabulario crítico para con Israel, podemos decir que la cobertura llevada cabo por este diario tuvo una cobertura funcional al relato del Estado de Israel.

De esta manera, podemos concluir que en el período en el que transcurrió la operación en cuestión, no aparece una confrontación abierta con el relato israelí. Lo que es más, la ofensiva israelí aparece como respuesta a los cohetes palestinos. Sin embargo, el foco puesto en los aspectos negativos de la ofensiva israelí manifiesta una crítica hacia los métodos israelíes. De todas maneras, la falta de una utilización clara del “paquete mediático” del relato contestatario, nos da a entender que no hay una confrontación abierta con Israel.

## CAPÍTULO III

### 3 Operación Pilar Defensivo 14 de noviembre de 2012 – 21 de noviembre de 2012

El 14 de noviembre de 2014, Israel efectúa bombardeos aéreos cuyo blanco fue Ahmed Yabari, jefe del ala militar de Hamas. Declara que es en respuesta a los cohetes que reciben desde Gaza desde hace años. A lo largo de todo el conflicto, se produjo un fuego cruzado entre los cohetes de Hamas y los ataques aéreos israelíes a los que se le sumó una invasión terrestre. Al finalizar el conflicto, Israel sufrió 6 muertos -4 civiles- y 97 heridos; por su parte, los palestinos sufrieron 166 muertos -110 civiles- y 981 heridos.

#### **3.1 Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel**

Analizando los comunicados seleccionados por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel para publicar en su página sitio web oficial, podemos ver ejes que se repiten a lo largo de los discursos y comunicados emitidos tanto por el Primer Ministro israelí y su gabinete, así como por los distintos ministerios que toman parte en la ejecución de la “Operación Pilar Defensivo” llevada a cabo por el gobierno israelí en el territorio de Gaza entre el día 14 (catorce) y el 21 (veintiuno) de noviembre del año 2012 (dos mil doce).

En estos, la operación se lleva a cabo contra “Hamas y otras organizaciones terroristas”<sup>30</sup> que operan desde Gaza. Estas organizaciones ocuparon el lugar que Israel dejó en el 2007, cuando se retiró de “cada metro cuadrado de Gaza (...) [y] crearon un bastión terrorista”<sup>31</sup>. De esta manera, los mismos se encargaron de hacer imposible el normal desarrollo de la vida de los israelíes a través del lanzamiento constante de cohetes contra los Israelíes. (Netanyahu, 15 de noviembre de 2012).

De la caracterización anterior hecha por el Primer Ministro Netanyahu se desprende la diferencia en la naturaleza de cada una de las partes en conflicto. Tal y cómo sostiene Benjamin Netanyahu: “no hay una simetría moral; no hay equivalencia

<sup>30</sup> Barak, Ehud (2012, 14 de noviembre) Pillar of Defense-Statement by DM Ehud Barak. Obtenido del sitio oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel: [http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2012/Pages/Pillar\\_of\\_Defense-Statement\\_DM\\_Barak\\_14-Nov-2012.aspx](http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2012/Pages/Pillar_of_Defense-Statement_DM_Barak_14-Nov-2012.aspx)

<sup>31</sup> Netanyahu, Benyamiin (2012, 14 de noviembre) PM Netanyahu’s statement to the foreign press. Obtenido del sitio oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel: <http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2012/Pages/Netanyahu-foreign-press-15-November-2012.aspx>

moral entre Israel y las organizaciones terroristas de Gaza. Los terroristas están cometiendo un doble crimen de Guerra. Disparan a civiles israelíes y se esconden tras los civiles palestinos. Por contraste, Israel toma todas las medidas para evitar muertes de civiles. (...) [La imagen de un bebé israelí llorando] lo dice todo: Hamas apunta intencionalmente a nuestros niños y, también deliberadamente, posicionan sus cohetes al lado de sus niños”<sup>32</sup>.

De esta manera, el gobierno israelí busca posicionarse dentro de la comunidad de gobiernos morales, democráticos y occidentales; mientras que, al generar este contraste, estaría situando a Hamas fuera de la comunidad internacional y como un ente que representa todos los valores contrarios a los que representan los países de dicha comunidad. Esta caracterización se ve fortalecida por los dichos del Primer ministro de que tanto los gobiernos de los Estados Unidos de América y Francia, como los representantes de la Organización de las Naciones Unidas, la Unión Europea y el Cuarteto, están todos de acuerdo con que Israel tiene tanto el derecho como la necesidad para defenderse [de los ataques provenientes de Hamas] (Netanyahu, 15 de noviembre de 2012). Al poner el acento en estos acuerdos, Netanyahu busca demostrar que su accionar estaría avalado por la comunidad internacional a la que dice pertenecer y que, dado que estaría justificado, Hamas se encuentra aislado y es quien provoca esta reacción israelí.

En cuanto a los objetivos de la “Operación Pilar Defensivo” los mismos son expuestos por Ehud Barak quien los enuncia en más de un comunicado, como también lo harán distintos funcionarios del gobierno israelí. Estos consisten en cambiar el equilibrio estratégico aumentando el poder de disuasión israelí y la generación de un severo daño a la red de lanzamientos de cohete. Ambos objetivos relacionados con el lanzamiento de cohetes hacia Israel desde el territorio de Gaza. Así también, la operación tiene por objetivo golpear a Hamas y otras organizaciones terroristas. Objetivo que se podría encuadrar en el marco más abarcativo de la “Guerra contra el Terror”. (Barak, 14 de noviembre de 2012)

---

<sup>32</sup> Netanyahu, Benyamiin (2012, 14 de noviembre) PM Netanyahu’s statement to the foreign press. Obtenido del sitio oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel: <http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2012/Pages/Netanyahu-foreign-press-15-November-2012.aspx>

Estos objetivos, sostienen las autoridades israelíes, se llevarán a cabo teniendo en cuenta la vida de los civiles palestinos, por lo que se ejecutará de manera que se puedan evitar las muertes de civiles, de acuerdo al derecho internacional (Comunicado del Gabinete de Seguridad, 14 de noviembre de 2012) y se asegurará la provisión herramientas básicas para primeros auxilios. Así también, se encargan de resaltar que solo se están comprometiendo en una operación de tal magnitud por las constantes provocaciones de Hamas ya que Israel no desea la guerra pero entiende que no es permisible que se sigan cometiendo actos de terror contra su población (Barak, 14 de noviembre de 2012).

### **3.2 The New York Times: Pilar Defensivo**

A continuación analizaremos la cobertura mediática que realizó el diario *NYT* a lo largo de toda la duración de la “Operación Pilar Defensivo” para el caso de las notas periodísticas y a lo largo de toda la duración de la operación y dos semanas de terminada la misma para el caso de las notas de opinión.

#### **3.2.1 Notas periodísticas**

Al analizar las notas periodísticas de *NYT* he encontrado que de las 17 notas periodísticas relevadas, 11 -64%- poseían un foco que distaba del propuesto por el relato israelí, mientras que 6 -36%- tenían el foco propuesto por dicho relato.

En primer lugar, encontré que estas notas tenían una descripción de Hamas en la que dicha organización no aparecía como una de naturaleza objetivamente radical. La mención a su supuesto carácter terrorista aparece como una descripción subjetiva israelí al decir que es una “organización militante considerada por Israel como un grupo terrorista”<sup>33</sup>. De esta manera, abren una puerta a que la caracterización israelí de Hamas como una organización terrorista, no sea verídica. Lo que es más, como sostiene Robert M. Danin, miembro del Consejo para las Relaciones Exteriores de Washington, la visión de un Hamas como una organización radical deriva de que Israel lo ha hecho responsable de los ataques cometidos por otras organizaciones que sí son radicales (Bronner, E., 2012, 19 noviembre). Es así que se genera una imagen de Hamas como una organización que se ha moderado y busca una salida al conflicto, pero que no lo

---

<sup>33</sup> Kershner, I. & Akram, F. (2012, noviembre 15) Ferocious Israeli Assault on Gaza Kills a Leader of Hamas. *The New York Times*, pp. A1

logra debido a que Israel boicoteó sus planes de generar un gobierno unificado entre Hamas y la Autoridad Palestina.

Al tiempo que se genera esta imagen de Hamas, la caracterización que se forma de Israel no es la más favorable. El Estado israelí aparece como el actor activo en el conflicto. El mismo es el que “ha invadido Gaza”<sup>34</sup>; es quien genera que Hamas tenga que ceder ante organizaciones más radicales: “[B]ajo la presión de la población de Gaza por no vengar los mortales bombardeos israelíes, Hamas ha sostenido su responsabilidad por participar en el lanzamiento de cohetes”<sup>35</sup>; así también, aparece como un actor cuyos verdaderos objetivos no son expuestos a la luz pública, lo que llevaría a pensar que posee objetivos que serían juzgados críticamente por el público en caso de ser expuestos. Esto se desprende del hecho de que en vez de hablar de ‘objetivos’ se habla de “objetivos expresados de Israel”<sup>36</sup>. Así también, Israel aparece como el sujeto que tiene la capacidad de terminar con el conflicto, por lo que la incompreensión generada por continuar con este, se debe a esta falta de clarificación de los objetivos que desean alcanzar con esta operación: “Los analistas –Efraim Halevy, ex líder de la inteligencia israelí, y Mkhaimar Abusada, profesor de la Universidad Al-Azhar- sostienen que no ven un fin claro a este conflicto, en lo inmediato, debido a que Israel no quiere ni volver a comprometerse con Gaza, ni eliminar a Hamas y dejar el territorio al caos que generarían nuevas facciones militantes”<sup>37</sup>.

En segundo lugar, el foco tanto en las víctimas civiles como en la situación humanitaria compromete la imagen que Israel intenta proyectar según la cual estaría tomando todas las medidas necesarias para evitar la muerte de civiles al llevar a cabo la operación según las leyes del derecho internacional; y que, durante el transcurso del conflicto, se iba a encargar de seguir suministrando los insumos básicos médicos al territorio de Gaza. Al poner el foco tanto en el número creciente de víctimas civiles - número que aumenta todos los días del conflicto- y en la situación del hospital principal de Gaza, el Hospital al-Shifa, cuyo Director de emergencias clama que “el hospital de

---

<sup>34</sup> Kershner, I. & Gladstone, R. (2012, noviembre 16) Israel and Hamas Step Up Aittacks in Gaza Attacks. *The New York Times*, pp. A1

<sup>35</sup> Kershner, I. & Akram, F. (2012, noviembre 15) Ferocious Israeli Assault on Gaza Kills a Leader of Hamas. *The New York Times*, pp. A1

<sup>36</sup> Rudore, J. & Kershner, I (2012, noviembre 18) Israel Broadens Its Bombing In Gaza To Include Government Sites, *The New York Times*, pp. A1

<sup>37</sup> Rudore, J. & Kershner, I (2012, noviembre 18) Israel Broadens Its Bombing In Gaza To Include Government Sites, *The New York Times*, pp. A1

750 camas se enfrenta a una falta crítica de antibióticos, anticoagulantes y otras medicinas”<sup>38</sup>. En cuanto a los muertos civiles, las notas dan una imagen en la que “[aumentan] los niños muertos”<sup>39</sup>, que las calles están llenas de únicos sobrevivientes de familias víctimas de los ataques israelíes que reclaman justicia por la destrucción de sus familias a que ellos poco tienen que ver con Hamas (RUDORENNOV, J. , 2012, noviembre 20). Esta sería la imagen de un pueblo cuya “calma se ve destruida por el ruido de las explosiones de bombas y las sirenas”<sup>40</sup>.

### 3.2.2 Notas de opinión

En las columnas de opinión presentes durante y tras este conflicto, encontramos con que, de las 5 que fueron publicadas, solo 1 (una) -20%- poseía un enfoque funcional al relato israelí, mientras que las restantes 4 -80%- poseían uno que minaba la credibilidad de este último. Sin embargo, hay que destacar que la columna de opinión funcional al relato israelí fue la única editorial publicada en este período que trató sobre el tema en cuestión.

Es así que nos encontramos con que la editorial en la que encontramos el encuadre israelí sostiene que “[n]ingún país debe sufrir los ataques de cohetes que Israel ha sufrido” y que por ello tiene “[d]erecho a la propia y legítima defensa” frente a un “peligroso adversario” que “ha asumido la responsabilidad de participar (en dichos ataques)”<sup>41</sup>. De la misma forma, nos encontramos con notas que, a pesar de usar el marco israelí al sostener que “Hamas tomó control de Gaza en 2007 y es apoyado por Irán, y está tan consumida por el odio hacia Israel que ha recurrido a la violencia, sin importar el costo a su propio pueblo”<sup>42</sup>. Empero, dan lugar a una crítica hacia Israel al sostener también que “[l]a acción militar no es una respuesta a largo plazo”<sup>43</sup>, generando una crítica a los medios israelíes para lidiar con el conflicto palestino en Gaza.

<sup>38</sup> RUDORENNOV, J. (2012, noviembre 21) Missile’s Firing, Bomb Blasts and Sirens Shatter Gaza Calm, *The New York Times*, pp. A1

<sup>39</sup> RUDORENNOV, J. (2012, noviembre 20) Hoisting Dead Children, Gazans Mourn Family Killed by Israeli Strike, *The New York Times*, pp. A11

<sup>40</sup> RUDORENNOV, J. (2012, noviembre 21) Missile’s Firing, Bomb Blasts and Sirens Shatter Gaza Calm, *The New York Times*, pp. A1

<sup>41</sup> Editorial (2012, noviembre 15) Another Israel-Gaza War?, *The New York Times*, pp. A34

<sup>42</sup> Editorial (2012, noviembre 20) Hamas’s Illegitimacy, *The New York Times*, pp. A26

<sup>43</sup> Editorial (2012, noviembre 20) Hamas’s Illegitimacy, *The New York Times*, pp. A26

Con un tono más crítico, encontramos las restantes 4 columnas de opinión que, al igual que las notas periodísticas, abren la posibilidad a que los objetivos israelíes no serían los expuestos por las autoridades de Israel. Lo que es más, también hacen una crítica a los medios y métodos israelíes y las consecuencias negativas para dicho país que tendría dicho modo de actuar, que los mismos autores critican. Primeramente, sostiene que “el dilema (dígase el conflicto en el territorio de Gaza) requería otro tratamiento (distinto a una solución militar)”<sup>44</sup> ya que este método solo radicaliza la situación, empeora las perspectivas de llegar a un acuerdo y facilita la continua ocupación israelí (OP ED 20/11). En segundo lugar, abren lugar a que se dude de la veracidad de los objetivos sostenidos por el gobierno israelí dejando lugar a que los mismos sean una excusa para encubrir objetivos políticos nacionales el sostener no solo que “[n]o es una sorpresa que el asesinato de Jabri haya sido realizado meses antes de las elecciones generales”<sup>45</sup> sino que “[t]odas (las operaciones de los últimos 16 años), no por mera coincidencia, hayan sido iniciadas en la víspera de una elección”<sup>46</sup>. Terceramente, cuestionan la efectividad de los medios israelíes al aseverar que la los mismos no necesariamente generar una situación más segura (“[h]ace a un escenario más seguro el asesinato de Jabar”<sup>47</sup>). Últimamente, manifiestan que las consecuencias de los métodos utilizados por Israel no será otra cosa más que la “anarquía”<sup>48</sup>. Esto es reflejo de los autores cuyas columnas fueron publicadas: Yossi Alpher, un israelí que fue ministro de la Autoridad Palestina y aboga por una solución pacífica; Ronen Bergman, un investigador periodístico israelí y Roger Cohen, a quién ya describimos como crítico del bloqueo y los asentamientos israelíes en Gaza.

### **3.3 The Guardian: Pilar Defensivo**

En la cobertura mediática que fue publicada en el diario *TG*, encontramos que, de las 18 notas periodísticas relevadas, 12 -66,7%- exhiben un foco que deteriora la imagen que Israel intenta proyectar a través de su relato, mientras que 6 -33,3%- presentan un foco que refuerza dicha imagen. En cuanto a las columnas de opinión,

<sup>44</sup> Bergman, R. (2012, noviembre 17) If You’ve Got a Hammer, *The International Herald Tribune*

<sup>45</sup> Bergman, R. (2012, noviembre 17) If You’ve Got a Hammer, *The International Herald Tribune*

<sup>46</sup> Cohen, R. (2012, noviembre 20) Gaza Without End, *The International Herald Tribune*

<sup>47</sup> Bergman, R. (2012, noviembre 17) If You’ve Got a Hammer, *The International Herald Tribune*

<sup>48</sup> Bergman, R. (2012, noviembre 17) If You’ve Got a Hammer, *The International Herald Tribune*

encontré que de las 6 que fueron publicadas 1 -16,7%- se encontraban dentro de este último foco, mientras que las otras 5 -84,3%- se encontraban dentro del primero.

### 3.3.1 Notas periodísticas

Las notas periodísticas que aparecen en *TG* caracterizan a Hamas de una manera diferente a la que surge del relato israelí. La organización palestina aparece como la menos radical del territorio de Gaza. Al describir a Hamas y a las otras organizaciones como “organizaciones militantes (...) (dónde han surgido) organizaciones militantes radicales, más allá del control de Hamas”<sup>49</sup>, no da a entender que Hamas no es la organización radical que genera el conflicto o que, al menos, la mayor carga de responsabilidad corresponde a estas nuevas organizaciones que han surgido. En contraposición, es importante señalar que de la afirmación de que “[e]l impacto psicológico en la población de Gaza de la ofensiva (israelí) es tanto una arma de guerra como los bombardeos mismos”<sup>50</sup> se puede desprender que Israel estaría siendo el sujeto terrorista dado que la guerra psicológica es el arma principal de los grupos terroristas que más que un daño real buscan instalar el terror en el enemigo.

Estas notas son también críticas de los medios y métodos israelíes. Las mismas generan una imagen de una ofensiva desproporcional por parte de Israel contra un adversario que se encuentra en desventaja. Es así que las notas ponen el foco en cómo los habitantes de Gaza se deben “preparar para una invasión (israelí) mientras la cantidad de muertos sigue aumentando”<sup>51</sup> al tiempo que hace que los mismos se sientan “ratas en una caja mientras Israel los aporrea dentro de ese pequeño territorio”<sup>52</sup> generando una “matanza”<sup>53</sup>. Lo que es más, se ponen del bando palestino al sostener que “[u]n acto extremo como el asesinato del jefe militar de Hamas, Ahmed al-Jabri, por parte de los israelíes, invita a extremas consecuencias (...) (que generaran) un

---

<sup>49</sup> Sherwood, H. (2012, noviembre 15) Israel's attack on Gaza is full of risk, *The Guardian*, pp. 21

<sup>50</sup> Sherwood, H. (2012, noviembre 18) Gazans in frantic hunt for safety as Israeli forces remain on alert, *The Guardian*, pp. 22

<sup>51</sup> Sherwood, H. & Beaumont, P. (2012, noviembre 18) Gaza braces for invasion as death toll mounts, *The Guardian*, pp. Front Page

<sup>52</sup> Sherwood, H. (2012, noviembre 18) Gazans in frantic hunt for safety as Israeli forces remain on alert, *The Guardian*, pp. 22

<sup>53</sup> Sherwood, H. (2012, noviembre 15) Hamas says 'gates of hell opened' as Israel kills military leader in Gaza, *The Guardian*, pp. Front Page

aumento de la resistencia palestina”<sup>54</sup>. Y en este plano de las consecuencias que generan estos métodos, aparece la idea de que “un Estado palestino gana el apoyo europeo”<sup>55</sup>. De esta manera, aparece en el relato mediático una de las mayores reivindicaciones palestinas.

Lo que es más, sostienen que los objetivos israelíes tienen más que ver con cuestiones de política interna que con cuestiones de seguridad exterior cómo lo exponen públicamente. Aparece así la idea de que la operación se está llevando a cabo dado que “Israel está yendo a las urnas (...) (y) muchos políticos israelíes rápidamente respaldaron la operación teniendo en cuenta que la seguridad es un factor de gran importancia en todas las elecciones israelíes”<sup>56</sup>. Esta falta de sinceridad en los objetivos da lugar a una crítica hacia los objetivos encubiertos que se ve reforzada por haber un “aura de incoherencia rodeando (a la operación y la escalada israelí) [al] mensaje que proviene desde Israel (...), [que] a menudo, parece confuso”<sup>57</sup>

Otro aspecto en el que son críticas al relato israelí es en que hacen foco en las víctimas civiles –muertos y heridos- y en la falta de infraestructura que hay en Gaza para poder lidiar con las mismas. Esto genera una situación de crisis humanitaria. Dicha situación, sostienen, se ve empeorada por que se viene gestando desde previo a la operación debido al ‘bloqueo’<sup>58</sup> que implementa Israel para con el territorio de Gaza. A su vez, esta falta de suministros básicos en los hospitales y que se encuentren abarrotados (Sherwood & Beaumont, noviembre 18 de 2012). Este foco pone en duda los dichos israelíes de que la operación se llevaría a cabo haciendo todo lo posible para evitar la pérdida de vidas civiles y para proveer al territorio de Gaza de los insumos básicos para hospitales.

---

<sup>54</sup> Tisdal, S. (2012, noviembre 16) Israel's latest Gaza attack could spiral out of control, *The Guardian*, pp. 24.

<sup>55</sup> Borger, J. (2012, noviembre 19) Palestinian statehood wins European backing, *The Guardian*, pp. 16.

<sup>56</sup> Sherwood, H. (2012, noviembre 15) Israel's attack on Gaza is full of risk, *The Guardian*, pp. 21

<sup>57</sup> Beaumont, P. (2012, noviembre 18) Israel is bound by its own logic of escalation, *The Guardian*, pp. 22

<sup>58</sup> Sherwood, H. & Beaumont, P. (2012, noviembre 17) Gaza rocket lands close to Jerusalem, *The Guardian*, pp. 4

### 3.3.2 Notas de opinión

Las notas de opinión que fueron publicadas en *TG* en el período analizado presentan un foco crítico para con Israel, encontrando algunas excepciones que presentan un enfoque diametralmente opuesto al de la gran mayoría.

Tanto el foco como el vocabulario utilizado por aquellas notas de opinión que presentan un foco crítico, dan lugar a la aparición de un relato crítico al israelí en los medios. Estas notas, no solo dan lugar a que se haga foco en las debilidades del relato israelí, sino que también hacen foco en las reivindicaciones palestinas y utilizan parte del vocabulario de este relato crítico. En primer lugar, hacen foco en los objetivos israelíes y en cómo los expuestos por Israel serían falaces y la razón de la intervención en Gaza tendría que ver con motivos de política interna. Este hecho tiene el agregado de que daría a entender de que el sujeto que inició esta “guerra” fue Israel: “el gobierno israelí, a punto de enfrentar una elección en casa, decide que ya no tolera el lanzamiento de cohetes por parte de Hamas”<sup>59</sup>. En segundo lugar, reiteran el hecho de que los habitantes de Gaza son un “pueblo ocupado”<sup>60</sup>. Esto entraría directamente en contradicción con el relato israelí que sostiene que hace años que ya se marcharon del territorio de Gaza. Esta caracterización de los habitantes de Gaza habilita a la introducción de la imagen de los mismos como parte de una lucha de “Resistencia contra la ocupación y de confrontación a la agresión (derechos garantizados a todos los pueblos) pero (que al ser aplicado a los palestinos) se los acusa de terroristas”<sup>61</sup>. En último lugar, se pone en duda que Israel represente los valores de la comunidad internacional moral y democrática. Esto habría salido a la luz debido a la democratización árabe generada por la “primavera árabe que minó la narrativa (israelí) (...) (y ayudó a demostrar al mundo que) Israel es una democracia en donde los políticos pueden ordenar el asesinato de un niño con tal de conseguir un punto más en las elecciones”<sup>62</sup>. Este hecho se confirma también en la selección de autores cuyas columnas fueron publicadas entre los que encontramos a: Jonathan Freedland un liberal sionista que está en contra de la guerra; Ahdaf Soueif una escritora egipcia que escribe

<sup>59</sup> Freedland, J. (2012, noviembre 16) The battle between Israel and Gaza solves nothing, *The Guardian*, pp 44

<sup>60</sup> Milne, S. (2012, noviembre 21) It's Palestinians who have the right to defend themselves, *The Guardian*, pp. 31

<sup>61</sup> Abumarzuq, M. (2012, noviembre 19) We in the Gaza Strip will not die in silence, *The Guardian*, pp. 26

<sup>62</sup> Soueif, A. (2012, noviembre 17) Gaza is no longer alone, *The Guardian*, pp. 46

acerca de los sufrimientos de los palestinos; Musa Abumarzuq miembro de Hamas y el ya nombrado Seumas Milne.

En contraposición, las excepciones que aparecen adhieren al relato israelí al sostener que el conflicto se debe a “las aspiraciones de genocidio que están enraizadas en las actividades de Hamas quien nunca reconocerá o aceptara un acuerdo de paz con Israel”<sup>63</sup>

### **3.4 Conclusión**

A través de lo expuesto arriba podemos concluir con que la cobertura mediática llevada a cabo por ambos medios se caracterizó tanto por un foco que mermó la legitimidad del relato israelí y la imagen que con el intentó proyectar el gobierno de dicho país, como por una falta del “paquete mediático” utilizado en dicho relato.

Esta falta de la utilización del “paquete cultural” israelí implicaría que el predominio del mismo estaría desapareciendo habilitando a la utilización de uno más neutro ya que no llega a incorporar, de manera inequívoca, el del relato contestatario.

A su vez, el foco divergente del israelí utilizado por los autores pone en jaque a varios de los ejes del relato israelí: sus objetivos; su presunción de estar llevando a cabo la operación intentando minimizar la muerte civiles; que se proveerá de insumos básicos a los habitantes de Gaza; a que se han retirado de Gaza. De esta manera, se empieza a erosionar la fortaleza del relato israelí y se empieza a abrir la posibilidad de que el mismo sea contestado por un relato alternativo. Esto, a su vez, se replica en las columnas de opinión. Sin embargo, hay que aclarar que, en el caso de *NYT*, la única columna que presenta un enfoque coherente con el israelí es una Editorial. Lo que nos da a entender que allí se está expresando la opinión del diario.

En la cobertura de este conflicto, nos encontramos con que, mientras que *TG*, mantuvo un enfoque que quebranta la legitimidad del relato israelí y no incorporó elementos del “paquete mediático” israelí, respecto a la cobertura del conflicto anterior, *NYT* se acercó más hacia una como la que realizó *TG*.

## **CAPÍTULO IV**

---

<sup>63</sup> Ayalon, D. (2012, noviembre 20) Hamas leaves Israel no choice, *The Guardian*, pp. 30

#### 4. Operación “Margen Protector”: 3 de junio de 2014 - 26 de agosto de 2014

El 8 de julio, Israel efectúa bombardeos aéreos cuyo blanco fue infraestructura en Gaza. Esto ocurre luego de una escalada generada por el asesinato de un palestino por parte de israelíes, tras la desaparición y muerte de tres israelíes en territorio palestino. Israel declara que es en respuesta a los cohetes que reciben desde Gaza desde hace años. A lo largo de todo el conflicto, se produjo un fuego cruzado entre los cohetes de Hamas y los ataques aéreos israelíes a los que se le sumó una invasión terrestre. Así también, una escuela que albergaba refugiados fue atacada. Se sucedieron numerosos ceses al fuego que fueron violados. Al finalizar el conflicto, Israel sufrió 71 muertos -6 civiles- y 1306 heridos; por su parte, los palestinos sufrieron 2076 muertos -1454 civiles- y 10895 heridos.

##### **4.1 Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel**

El “paquete cultural” israelí queda condensado en la letra que les envió el Ministro de Relaciones Exteriores, Avigdor Liberman, a distintos ministros de países con los que Israel tenía relaciones diplomáticas el día miércoles 9 de julio de 2014:

“Queridos Colegas:

[E]sta semana Israel lanzó una operación militar en Gaza en respuesta a los continuos lanzamientos de cohetes por parte de Hamas. Ésta última ronda comenzó el 12 de junio, día en que tres adolescentes israelíes fueron secuestrados y asesinados. (...) A lo largo de las últimas tres semanas, la organización terrorista Hamas ha escalado sus ataques contra civiles israelíes lanzando cerca de 300 cohetes hacia nuestras ciudades -incluida Jerusalén, Tel Aviv, y otras principales áreas metropolitanas- poniendo en riesgo la vida de millones de israelíes. (...) Esto es inaceptable. Israel ha mostrado contención previo a la operación. Nuestra intención era restaurar la calma sin la necesidad de una operación militar. Sin embargo, los repetidos esfuerzos israelíes para alcanzar la paz fueron contestados con un aumento del lanzamiento de cohetes de lo que se está convirtiendo en un Estado terrorista de Hamas. Es por ello, que Israel lanzó la operación para ejercer su derecho a legítima defensa, "Margen Protector", el día 7 de julio para hacer frente a estos ataques, defender a nuestros ciudadanos y asegurarnos una vida sin sufrir una amenaza constante. (...) [V]amos a hacer todo lo necesario para defender a nuestros ciudadanos. Hamas es una reconocida organización terrorista motivada por un ideología radical, incluida una carta que llama al asesinato de todos los

judíos. (...) Hamas fue caratulada como una organización terrorista por los Estados Unidos, la Unión Europea, Canadá, Gran Bretaña, Australia, Japón y Egipto. Este grupo busca establecer un estado islamista caracterizado por la violación a los derechos humanos, represión a minorías, mujeres y no musulmanes. Al desarrollar armas y centros de comando en centros densamente poblados y zonas residenciales, convierten a los civiles palestinos en escudos humanos, mientras, de manera deliberada, atentan contra civiles israelíes. Hamas ha estado cometiendo crímenes de guerra por más de una década. Los terroristas de Hamas lanzan cohetes indiscriminadamente a civiles desde áreas civiles y se esconden en infraestructura civil, incluyendo mezquitas, escuelas y hospitales. Es por ello que toda la responsabilidad de cualquier daño cometido a civiles recae en Hamas. Israel está operando con el mayor de los cuidados para evitar casualidades civiles. (...) Israel lleva a cabo repetidos avisos a los civiles para que vacíen las áreas que van a ser objeto de la ofensiva, utilizando tecnología de punta para que el daño sea solo infringido en los objetivos seleccionados. (...) Desde [2005] que no ha habido presencia israelí, tanto civil como militar, en la Franja de Gaza. Está claro que el gobierno palestino debe disolver sus lazos con Hamas inmediatamente. Lo que es más, es importante que los líderes mundiales condenen el actual lanzamiento de cohetes de Hamas y otras organizaciones terroristas hacia los centros de población israelí, y tomen acción para dismantelar la infraestructura terrorista de Hamas. Finalmente, la comunidad internacional debe seguir demostrando entendimiento para que Israel pueda ejercer su derecho a la legítima defensa.”<sup>64</sup>

En primer lugar, una vez más, nos encontramos con que la causa de una nueva operación en el territorio de Gaza, la operación “Margen Protector”, es el constante lanzamiento de cohetes desde el territorio de Gaza hacia Israel, hecho que pone en peligro la vida de los civiles israelíes. Esta situación se ve empeorada por el hecho de que, según se desprende de ambos comunicados, Hamas se ha encargado de entorpecer todas las opciones de negociación pacífica, agotando las mismas, circunstancia que ha forzado al gobierno israelí a acudir a medios militares, como último recurso, para poner fin a los hostigamientos provenientes desde Gaza.

---

<sup>64</sup> Liberman, A. (2014, Julio 9) It is important that world leaders condemn the ongoing rocket fire by Hamas and other terror groups towards Israeli population centers, and take action to dismantle the Hamas terrorist infrastructure. Obtenido del sitio oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel: <http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2014/Pages/FM-Liberman-dispatches-letter-to-foreign-ministers-9-July-2014.aspx>

En segundo lugar, el gobierno israelí caracteriza a Hamas como una organización terrorista. En este punto, hace énfasis en que no solo ellos consideran a Hamas una organización terrorista, sino que tanto los “Estados Unidos, la Unión Europea, Gran Bretaña, [entre otros]” también han clasificado a dicha organización de la misma manera. De esta manera, Israel busca dos cosas: por un lado, poner nuevamente a Hamas fuera del concierto internacional de naciones occidentales, mientras se posiciona a sí dentro del mismo –esto se ve reforzado al acusar a Hamas de querer instaurar un Estado islámico que se caracterizaría por violar todos los pilares del mundo occidental-; y, por otro lado, al plantear estos dos bandos, busca el apoyo de las naciones occidentales a la operación, así como también defenderse ante futuras críticas que evitarían reconocer a esta operación como parte de la lucha que ellas mismas sostienen contra el terrorismo. Una novedad en este punto es la aparición en escena de “otras organizaciones terroristas”, aunque el foco sigue siendo en Hamas.

En tercer lugar, en cuanto a los objetivos de la operación “Margen Protector” sostienen que los mismos son los de garantizar la seguridad de los civiles israelíes a través de la destrucción de la infraestructura de Hamas. Estos objetivos estarían amparados por el derecho a la legítima defensa.

En cuarto lugar, aparecen en el discurso referencias a las bajas israelíes previas a la operación y a la causa inmediata de la operación. Esto parecería desprenderse del hecho de que los medios, en la cobertura de las operaciones anteriores, ha puesto un gran énfasis en las bajas palestinas y poco en las bajas israelíes –que durante las operaciones han sido pocas, numéricamente hablando, en comparación con las palestinas o, al menos, se han encargado de dar esa impresión-. De esta manera, Israel estaría buscando evitar que se genere la imagen de una campaña desmedida en caso de que el número de casualidades palestinas se mantengan. Relacionado con este punto encontramos nuevas acusaciones a Hamas de utilizar a los civiles como escudos lo que hace directamente responsable a la organización terrorista por las casualidades civiles que se puedan generar a lo largo de la operación

#### **4.2. The New York Times: Margen protector**

En la cobertura de *NYT* a lo largo la “Operación Margen Protector”, he analizado un total de 66 notas periodísticas y de 22 columnas de opinión. En lo que respecta a las notas periodísticas, me encontré con que 22 -33,3%- presentaban el

enfoque del relato israelí, mientras que 44 -66,7%- presentaban uno que atentaba contra la fortaleza del mismo. En cuanto a las columnas de opinión, 3 -13,6%- contenían el enfoque del relato israelí, mientras que 19 -86,4%- no lo hacían.

#### 4.2.1 Notas Periodísticas

En primer lugar, es de particular interés notar que, en cuanto a los sujetos que estuvieron involucrados en el conflicto, se da un caso curioso. En las primeras notas del conflicto, Israel y Hamas quienes aparecían con características monolíticas aparecen, esta vez, divididos en su interior. Esto genera una caracterización negativa de ambos bandos, en los que los órganos –Hamas o el Estado de Israel- tomaban resoluciones que emanaban de aquellos que representaban, en un funcionamiento orgánico ahora son caracterizados como proclives a ceder ante las “presiones internas [extremista] – en Israel, del público y el ala derecha del gobierno y, en el caso de Hamas, de otras organizaciones más radicales que esta”<sup>65</sup>. Así también, aparecen nuevos actores en la escena como los árabes israelíes y a los palestinos de Cisjordania.

En segundo lugar, en lo que respecta a las causas del conflicto, las mismas parecerían emanar de una confluencia, como sostiene Kershner en un artículo del 2014, de cuestiones en las que los lanzamientos de cohetes parecerían ser uno de varios factores. Entre estos, se encontrarían el asesinato de tres israelíes, supuestamente secuestrados por Hamas quien estaba buscando vengarse de la muerte de seis combatientes generada por una incursión de las Fuerzas de Defensa Israelíes.

En tercer lugar, las consecuencias cubiertas por las notas no se limitan a las ocurridas solamente en el territorio de Gaza. En la cobertura de la “Operación Margen Protector”, además del relato de las atrocidades que están ocurriendo dentro de Gaza como lo son la destrucción casi completa de la infraestructura de Gaza y la muertes que cada día aumentan de a cientos –siendo la mayoría de civiles-; esta vez, aparecen los relatos acerca de cómo están viviendo los israelíes judíos el conflicto que los tiene corriendo a cada rato hacia los refugios antibombas; también, como lo viven los árabes israelíes quienes sufren más que los judíos israelíes ya que por la discriminación que están sufriendo por la percepción de que son afines a Hamas, por ser árabes, no les

---

<sup>65</sup> Kershner, I. (2014, agosto 8) Israeli Procedure Reignites Old Debate, *The New York Times*, pp. A10-

permite salir de sus casas ni, lo que es peor, acudir a los refugios antibombas por miedo a la violencia que pueden sufrir.

En cuarto lugar, vale la pena destacar que aparece un tercer sujeto en conflicto, la ONU. Desde la cobertura del ataque a la escuela de la ONU: “Escalan las tensiones entre Israel y un segundo partido en Gaza: la ONU”<sup>66</sup>. Este hecho atenta contra el enmarcado que propone Israel. Esto se debe a que dicho país busca asociar su lucha con los países occidentales democráticos. La mayor expresión de estos países es la Organización de Naciones Unidas. Por tal motivo, se desprende que una confrontación con la misma en la que el Estado en cuestión se negaría a aplicar las medidas propuestas por dicho organismo, estaría situando a Israel fuera de dicha comunidad de países a la que dice pertenecer. Lo que es más, lo pone a la altura de Hamas a quién acusa de no acatar a las resoluciones de la ONU.

En quinto lugar, aparece una crítica a los métodos israelíes. Esto se debe a que se pone en cuestión la eficiencia de los mismos ante un aumento exponencial de la muerte de civiles. Se sostiene que si bien Israel dice públicamente que da aviso a los habitantes de las estructuras que son objetivos de las fuerzas de defensa israelíes, a través de llamadas y panfletos, las mismas a veces son ignoradas por los palestinos o no llegan a tomar conocimiento de las mismas. Así también, sostienen que, en los casos en los que las mismas fueron recibidas y desafiadas, no se justifica la matanza de civiles. Y más, en los casos en los que no se genera daño a los combatientes de Hamas. El artículo de Anne Bernard del 21 de julio de 2014 va aun más allá sosteniendo que esto sería una práctica consciente de Israel para minar el apoyo a Hamas. Ilustrativas de estas críticas son las siguientes citas:

"Nuestros vecinos vinieron a formar un 'escudo humano', dijo, 'incluso algunos subieron al techo para evitar los bombardeos' (...) A veces, los misiles no dan en el blanco al que apuntaban. (...) [Lo que es más] los panfletos no protegen a Israel de los alegatos de que está llevando a cabo una matanza indiscriminada de civiles”<sup>67</sup>

---

<sup>66</sup> Sengupta, S. (2014, agosto 1) Tensions Escalate Between Israel and a Second Party in Gaza: The United Nations, *The New York Times*, pp.A6

<sup>67</sup> Erlanger, S. & Akram, F. (2014, Julio 8) Israel Warns Gaza Targets by Phone and Leaflet, *The New York Times*, pp. A8

#### 4.2.2 Notas de opinión

Las notas de opinión que aparecen en *NYT* poseen un foco que mina la credibilidad del relato de Israel dado que el 86,4%, de estas presentan un encuadre que vulneran la credibilidad del relato israelí

En primer lugar, se repite la idea de que la causa del conflicto es que los palestinos y los israelíes han perdido el contacto entre sí. Tanto a causa de los conflictos que ocurrieron en los últimos años como a causa de las medidas de segregación, como el muro que separa Cisjordania de Israel, que se llevaron a cabo.

En segundo lugar, las mismas atacan la pretensión israelí de que se está llevando a cabo una operación que toma todos los recaudos para evitar pérdida de vidas innecesarias cuando la caracterizan de carnicería, cuando sostienen que se hace para mantener un “Status quo sangriento”<sup>68</sup> y cuando la caracterizan de “una matanza”<sup>69</sup>

En tercer lugar, al sostener que los objetivos israelíes no serían los que Israel expone públicamente debilitan la imagen que este intenta proyectar de un Estado que busca por todos los medios una solución pacífica. Esto se desprende de que sostienen que los “causantes de la guerra son tanto Israel como los países de Occidente que impidieron la consolidación de un gobierno de unidad palestino que hubiese moderado a Hamas”<sup>70</sup>. A este hecho se le sumarían el bloqueo israelí que convirtió a Gaza en una “prisión a cielo abierto”<sup>71</sup>; los altos al fuego sesgados a favor de Israel y que excluyeron a Hamas de las negociaciones. Lo que es más sostienen que el verdadero objetivo es el de mantener la lógica de que el sionismo necesita encontrar chivos expiatorios para justificar su existencia, figura que encontraron en los palestinos<sup>72</sup> al otorgarles una naturaleza violenta.

En cuarto lugar, aparecen reivindicaciones palestinas como la de tener un Estado –ya que las notas sostienen que Israel le impide tener un Estado propio a los palestinos-. De esta manera, se empieza filtrar el relato palestino en los medios y se deteriora los

---

<sup>68</sup> Cohen, R. (2014, noviembre 15) Israel’s Bloody Status quo, *The New York Times*, pp. A25

<sup>69</sup> Omer, M. (2014, noviembre 23) Gaza Under Israel’s Onslaught, *The New York Times*, pp. A25

<sup>70</sup> Thrall, N. (2014, julio 18) Gaza and Israel: The Road to War, Paved by the West, *The New York Times*, pp. A23.

<sup>71</sup> Cohen, R. (2014, agosto 6) Star With Gaza, *The International New York Times*, pp.

<sup>72</sup> Cohen, R. (2014, Julio 30) Zionism and Israel’s War with hamas in Gaza, *The International New York Times*

dichos de Israel como un país que no tiene responsabilidad alguna en los ataques que se generan desde Gaza. Lo que es más, estas reivindicaciones se ven fortalecida cuando se acusa a Israel de ser un Estado colonialista que, como tal, le da a los habitantes de la misma un trato inhumano<sup>73</sup>.

### **4.3 The Guardian**

En la cobertura de *TG* a lo largo la “Operación Margen Protector”, he analizado un total de 72 notas periodísticas y de 23 columnas de opinión. En lo que respecta a las notas periodísticas, me encontré con que 10 -14%- presentaban el enfoque del relato israelí, mientras que 62 -86%- presentaban uno que atentaba contra la fortaleza del mismo. En cuanto a las columnas de opinión, 2 -8,7%- contenían el enfoque del relato israelí, mientras que 21 -91,3%- no lo hacían.

#### **4.3.1 Notas periodísticas**

La cobertura mediática llevada a cabo por el diario *TG* a lo largo de esta operación se caracterizó –en un 66,7% de las notas- por presentar un foco que actuó en detrimento del relato israelí. Si bien estas tomaron elementos que, en primera instancia, parecerían funcionales al enmarcado israelí –como lo es la utilización del vocabulario presente en el mismo-, la misma apropiación tuvo el fin de actuar en contra de dicho enmarcado.

En primer lugar, en cuanto a la caracterización de las partes, podemos decir que, si bien describe a Hamas –tan solo una vez- como a un “grupo islamista militante”<sup>74</sup>, pone a ambos actores en un mismo nivel ya que evita caracterizar a Hamas como una organización terrorista o ilegítima. De esta manera, se estarían enfrentando dos sujetos que en términos de legitimidad y legalidad, serían iguales. Así también, utiliza el título de “Oficiales”<sup>75</sup> para describir a las autoridades militares de Hamas otorgándole una categoría de ejército regular al ala militar de Hamas.

En segundo lugar, los causales de las causas aparecen atribuidos a ambos bandos. Es así que aparecen las responsabilidades de ambos. De esta manera, realizan

---

<sup>73</sup> Jarbawi, A. (2014, agosto 5) Israel's Colonialism Must End *The International New York Times*.

<sup>74</sup> Beaumont, P. (2014, julio 9) Israel pounds Gaza with air and naval strikes in move against Hamas, *The Guardian*, pp. 3

<sup>75</sup> Beaumont, P. (2014, Julio 10) Israel's missiles strike out of the blue, but rockets still rain down

un recuento de los hechos que llevaron a la escalada de violencia. En estos hacen alusión a que el asesinato del joven palestino habría sido motivada por la desaparición y posterior asesinato de tres israelíes –presuntamente perpetrado por Hamas - hecho que, a su vez, habría estado motivado por la previa muerte de 7 palestinos, miembros de Hamas, en una incursión de las fuerzas de defensa israelíes. Lo que es más, para marcar esta tendencia aún más titula al comienzo de la ofensiva como “Israel aporrea Gaza”<sup>76</sup>, manifestando que Israel es quién ha comenzado esta Guerra.

En tercer lugar, en lo que hace a la descripción de las consecuencias de la ofensiva, el diario británico pone su énfasis en la muerte de civiles y, especialmente, en la de niños y mujeres; así como en los ataques a las zonas seguras. El mismo, siempre que da el aumento de los muertos en Gaza, aclara que la mayoría de las bajas eran civiles y da las cifras de cuantos eran niños y cuantas mujeres. Así también, vale la pena destacar que, Peter Beaumont en su nota del 9 de julio, toma la justificación israelí –según la cual el culpable de la cifra de muertos civiles es la práctica de los “escudos humanos” que practica Hamas- y sostiene que Israel estaría abusando en justificar los muertos civiles en base a dicha práctica de Hamas ya que, los que habitan en un edificio intentan con su presencia disuadir a las fuerzas de defensa israelíes de que destruyan sus hogares, a pesar de que en esa casa habitaba un miembro de Hamas, esperando que no sigan atentando contra la vida de inocentes. Poner algo sobre ataque a escuelas que hace que si bien los israelíes hacen advertencias acerca de los ataques y piden a los palestinos que se marchen, esto es infructuoso porque no hay lugares seguros.

En cuarto lugar, es recurrente la idea de que los intentos de generar un cese al fuego duradero mediados por Egipto, son meramente una fachada de Israel para poder seguir justificando su avanzada. Según se desprende de las notas (poner fecha y nota de cuando aparece esta idea) estos intentos de llegar a un acuerdo están sesgados. Esto se debe a que Hamas no estaría involucrado en las negociaciones hecho que llevaría a que el alto al fuego no contenga ninguna de las reivindicaciones palestinas, como lo es el levantamiento del bloque económico que mantiene Israel. Por tal motivo, estos intentos siempre van a ser rechazados por Hamas, por lo que los mismos solo tienen la finalidad imponer que quien rechaza constantemente los intentos de llegar a una paz negociada es la misma organización.

---

<sup>76</sup> Beaumont, P. (2014, julio 9) Israel pounds Gaza with air and naval strikes in move against Hamas, *The Guardian*, pp. 3

En quinto lugar, se reitera en numerosas notas las tensiones que se generaron entre el Estado de Israel y la ONU. Entre las mismas, se encuentran las surgidas por los ya mencionados ataques a colegios de la ONU; así también, las más importantes son las que surgen de las declaraciones de la ONU acerca de que se podrían estar cometiendo crímenes de guerra. Estas acusaciones vienen acompañadas de resoluciones que buscan enviar veedores de la organización para constatar si efectivamente se están cometiendo crímenes de guerra o no, hecho que dispara la negativa de Israel a aceptar a los veedores. Estas tensiones son de gran importancia ya que generan una imagen de Israel contraria a la que quieren generar sus líderes. Según estos últimos, Israel es un Estado miembro de la comunidad internacional y Hamas, a quien ni reconocen como gobierno, es una organización paria que repudia todos los valores que promueve la ONU. El hecho que resaltan estas notas, lleva a que Israel parezca un Estado que no sigue los lineamientos internacionales establecidos por la organización y, lo que es más, es un Estado que estaría en un estado de rebeldía. Poner notas

#### 4.3.2 Notas de opinión

Casi la totalidad de las columnas de opinión que aparecen en *TG* -91,3%- contienen un encuadre que mina la credibilidad del relato israelí.

Si bien hay una nota<sup>77</sup> en la que el autor sostiene que la operación es una muestra de fuerza necesaria de Israel para acabar con los lanzamientos de cohetes provenientes de Gaza y que la misma mantiene su legalidad por el hecho de tomar los recaudos necesarios para evitar las bajas civiles, la gran mayoría de las notas de opinión poseen tanto un lenguaje, como un foco que mina la fortaleza del relato israelí.

En primer lugar, la operación llega a ser caracterizada como un “acto inhumano e ilegal de agresión militar (...) que no es penado por el hecho de intercambio de armas que genera entre Israel y otros países”<sup>78</sup>. Lo que es más lo acusan de ser una “injusticia vergonzosa”<sup>79</sup>

---

<sup>77</sup> Herzog, M. (2014, julio 11) Gaza air strikes are a necessary show of force for Israel, *The Guardian*, pp. 26

<sup>78</sup> Editorial Autores varios (2014, julio 19) The arms trade and Israel’s attack on Gaza, *The Guardian*, pp 39

<sup>79</sup> Milne, S. (2014, julio 17) Gaza: this shameful injustice will only end if the cost of it rises, *The Guardian*, pp. 29

En segundo lugar, minan los dichos israelíes acerca de que se están tomando todas las medidas para evitar la muerte de civiles al considerar a la operación “desproporcionada, [que piensa que es justificable] matar civiles que nada tienen que ver, con tal de matar a un solo miembro de Hamas”<sup>80</sup>. Así también, sostienen que lo que se está llevando a cabo es una “matanza en uno de los territorios más sobre poblados y privados (del mundo)”<sup>81</sup>. Y se lo llega a acusar de cometer crímenes de guerra y el delito del “castigo colectivo”<sup>82</sup>

En tercer lugar, aparece de manera reiterada la acusación de que Israel tiene objetivos encubiertos que serían inmorales y por ello no los dice públicamente. Y que este hecho quedaría evidenciado en que fue Israel quien instó a la guerra al forzar a Hamas por todos los medios posibles para que reaccione contra Israel . Ya que Hamas se encontraba en un momento en el que no estaba radicalizado; había disminuido a una cifra record el lanzamiento de cohetes que, aclara, no generaron ningún muerto israelí; y estaba dispuesto a formar un gobierno de unidad con la Autoridad Palestina, iniciativa que fue boicoteada por Israel y Egipto.

Por último, empiezan a aparecer las reivindicaciones palestinas al hablar de “territorios ocupados ilegalmente”<sup>83</sup>; al sostener que se estaba llevando un bloqueo; y que la reacción mundial fue la de que la gente comenzara a solidarizarse con la causa de palestina a la que veían como una lucha de resistencia frente a un Estado que injustamente estaba llevando una ofensiva desproporcionada frente a los palestinos. Estas reivindicaciones se ven reforzadas cuando se sostiene que lo único que busca Israel es mantener un “único estado que funcione bajo la segregación racial de un apartheid”<sup>84</sup>

---

<sup>80</sup> Editorial (2014, julio 14) The Guardian view on the conflict, *The Guardian*, pp. 26.

<sup>81</sup> Milne, S. (2014, julio 17) Gaza: this shameful injustice will only end if the cost of it rises, *The Guardian*, pp. 29

<sup>82</sup> Milne, S. (2014, julio 17) Gaza: this shameful injustice will only end if the cost of it rises, *The Guardian*, pp. 29

<sup>83</sup> Milne, S. (2014, julio 17) Gaza: this shameful injustice will only end if the cost of it rises, *The Guardian*, pp. 29

<sup>84</sup> Barghouti, M. (2014, julio 10) The world must intervene to restrain the Israeli army, *The Guardian*, pp. 28

#### 4.4 Conclusión

De esta última operación llevada a cabo por Israel se pueden obtener importantes conclusiones. Como se puede extraer del análisis de la cobertura publicada en los diarios *NYT* y *TG*, ambos coincidieron en poner el foco en los aspectos que minaban la credibilidad del relato israelí.

En primer lugar, al poner principalmente el foco en las casualidades generadas por la incursión israelí en Gaza y, especialmente, en las casualidades civiles, lo que hacen es minar uno de los pilares del relato israelí: que las Fuerzas de Defensa Israelí están haciendo todo lo posible para evitar las bajas civiles.

En segundo lugar, al hacer foco en la confrontación con la ONU y en la negativa de Israel a seguir las recomendaciones de dicha organización se ataca la estrategia discursiva israelí de posicionarse como un Estado que valora y se guía por los valores de la comunidad internacional que esta organización representa. Lo que es más, esto mina la reivindicación que quieren llevar a los israelíes de a “Guerra contra el Terror” bajo la que se amparan, no solo como justificación, sino para conseguir el apoyo del resto de las potencias occidentales.

En tercer lugar, es relevante el hecho de que ambos diarios generan una imagen según la cual Israel tiene una responsabilidad importante en la prosecución del conflicto y en la inevitabilidad de un alto al fuego duradero. Es así que la imagen de Israel como la que agota, en todo momento, las opciones para alcanzar una solución de manera pacífica queda puesta en duda. Lo que es más, esta imagen queda aún mas deslegitimizada cuando se le suman las acusaciones de que está siendo desproporcionado con las imágenes que se describen de la destrucción y las muertes causadas en Gaza.

En último lugar, en cuanto al vocabulario utilizado en las notas, ambos diarios utilizan un “paquete mediático” que no incorpora elementos del relato israelí, pero que presenta la adopción, no de manera inequívoca, elementos del relato contestatario. Esto se hace más visible en el análisis de las columnas de opinión que se debe a la incorporación voces de un espectro más amplio en el que aparecen palestinos y personas que reivindican los derechos de los palestinos tales como: Mustafa Barghouti –miembro de la OLP-, Azzam Tamimi –activista político británico-palestino que apoya a Hamas-, Daniel Barenboim –pianista que posee tanto la nacionalidad palestina como la israelí y

es crítico de los medios violentos ya que milita por una solución pacífica-, Yuli Novak – exmilitar israelí que creó *Breaking Silence*, una organización que invita a israelíes a denunciar las atrocidades cometidas en Gaza-, en *TG*. Y, en *NYT*, de nuevo con los críticos hacia Israel ya mencionados en capítulos anteriores, E. Bronner y R. Cohen, Nathan Thrall –un analista de Medio Oriente que está a favor del Estado palestino-, Mohamed Omer –periodista nacido en el campo de refugiados de Rafah y milita por los derechos palestinos-, Atef Abu Saif –también nacido en un campo de refugiados y es activista por la causa paestina-.

En la cobertura de esta operación pude encontrar que *NYT* lleva a cabo una cobertura del conflicto semejante a la de *TG*, que mantiene la postura de los conflictos anteriores. Este cambio en la cobertura realizada por *NYT* es diametralmente opuesta a la cobertura del primer conflicto en el que se llevo a cabo una más equilibrada.

## CAPÍTULO V

### 5. Conclusiones

Al iniciar este trabajo me propuse analizar cómo había variado la cobertura mediática llevada a cabo tanto por *TG* como por *NYT* a través de las denominadas “Tres Guerras de Gaza, a saber, la “Operación Plomo Fundido”, la “Operación Pilar Defensivo” y la “Operación Margen Protector”, transcurridas entre el año 2008 y el año 2014.

A través de este análisis, pretendí verificar si la afirmación del editor del diario israelí *TI* acerca de que la cobertura mediática de los medios europeos y norteamericanos se había vuelto crítica hacia Israel, tenía sustento empírico o debía ser desechada. Para ello, decidí utilizar el método del CDA como marco de análisis para las notas periodísticas y las columnas de opinión que fueron publicadas en los diarios ya mencionados. De gran importancia, fue también hacer un seguimiento de los comunicados publicados por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Estado de Israel. Esto me permitió identificar los ejes y pilares del relato que considero, al igual que los autores citados en la introducción, fue el hegemónico o, al menos, el relato contestado a lo largo de los años en los que transcurrieron los conflictos.

A lo largo del trabajo hemos podido ir trazando cómo es que ha evolucionado el discurso mediático de ambos diarios. Evolución que hemos podido vislumbrar tanto en

el análisis de las notas periodísticas como en las notas de opinión al analizar cómo la misma incorporaba el relato israelí o se alejaba del mismo así como si se introducían elementos que ponían en duda la coherencia del relato israelí.

Es así que he podido observar que mientras el relato israelí se mantuvo inmutable a lo largo de los tres conflictos, la cobertura mediática de los medios tendió hacia el predominio de un foco que actuó en detrimento del relato israelí. Esto se produjo de manera distinta en ambos medios. Por un lado, *TG* mantuvo una cobertura coherente a lo largo de las “Guerras de Gaza” en los que predominó un foco que mermaba la coherencia del relato israelí. Por su parte, en *NYT* este foco pasó a ser predominante a lo largo de los conflictos tanto en sus notas periodísticas al pasar de aparecer en el 43,2% de las mismas a un 66,7%, como en las columnas de opinión, en donde pasó de un 47% a un 86,4%.

Basándonos en la descripción de Robert M. Entman del encuadre como el acto según el cual se llevan a cabo dos acciones: a) la selección de cierto aspecto de una realidad percibida para hacerlos más sobresalientes en un contexto comunicativo y, b) el resaltado que consta en hacer que un hecho sea más visible a través de asociarlo con símbolos culturales, su posicionamiento y/o la repetición. Acciones que se vuelven visibles en la presencia o no de estereotipos, juicios, frases hechas y otros elementos que constituyen a cierto encuadre (Entman, 2006). Podemos decir que el encuadre israelí se basó en que:

- a) Las operaciones fueron puestas en marcha debido a los permanentes cohetes que eran disparados desde Gaza hacía el territorio israelí.
- b) Hamas es una organización terrorista que no reconoce el derecho de Israel a existir y está abocada a su destrucción.
- c) Hamas es una organización que usurpó el poder en Gaza y, por lo tanto, no representa la voluntad de los habitantes de Gaza.
- d) Hamas es una organización con lazos con el “Eje del Mal” al tener contactos con Irán y Siria.
- e) Las operaciones respondían al derecho reconocido internacionalmente de legítima defensa.
- f) Israel lleva a cabo a las operaciones apegándose estrictamente al derecho internacional tomando todos los recaudos para evitar la pérdida de vidas de

civiles. Pero que dicha tarea se ve imposibilitada por el hecho de que Hamas utiliza a sus propios ciudadanos como “escudos humanos” al circular sus militantes en áreas de alta densidad poblacional vestidos de civil y al instalar sus comandos y plataformas de lanzamiento en estas mismas áreas.

- g) Dado el punto ‘f’, Israel no lleva a cabo las operaciones contra el pueblo palestino, sino contra el verdadero enemigo de los habitantes de Gaza, Hamas.
- h) Israel proveerá al territorio palestino de insumos básicos a lo largo de la duración de las operaciones
- i) Israel hace años que nada tiene que ver con Gaza al haberse retirado completamente de dichos territorios.
- j) Israel era parte de la comunidad internacional moral y democrática occidental, mientras que Hamas encarnaba los valores opuestos a los de dicha comunidad.

A lo largo de la cobertura llevada a cabo por los medios que fueron elegidos para este trabajo, pude ver cómo es que los mismos fueron cada vez alejándose del enmarcado israelí. Esto generó que la credibilidad del mismo se empiece a poner en duda y a que el discurso contestatario comience a ser visible. Este proceso se desarrolló de manera desigual en ambos medios, siendo más visible en el caso de *NYT*. Esto es así, puesto que, en este medio, el paso de la utilización del “Paquete cultural” propuesto por el encuadre israelí a uno de mayor neutralidad es más pronunciado.

En cuanto a las notas periodísticas, podemos decir que el mayor cambio, respecto al “paquete cultural”, se da en el caso de *NYT*. En este diario, en la cobertura de la “Operación Plomo Fundido”, encontramos casi todo el vocabulario, frases hechas y estereotipos utilizados en el discurso israelí. Esto se hace visible en la caracterización de Hamas como una organización terrorista “oficialmente comprometida a la destrucción de Israel”<sup>85</sup> con lazos con Estados pertenecientes al denominado “Eje del Mal”, como Irán y Siria, quienes los financian, protegen a sus líderes y les ayuda a contrabandear armas a través de túneles ilegales. Esta organización cuenta con unas fuerzas irregulares de militantes “que quieren mostrar as mártires (...) [Y que] circulan

---

<sup>85</sup> El-Khodary, T. (2008, diciembre 28) Israelis say Strikes Against Hamas Will Continue. *The New York Time*, pp A1

en ropas de civil por los pasillos (del Hospital Shifa)”<sup>86</sup> o zonas residenciales con una alta densidad poblacional. Así también, presentan a Hamas como una organización que "tomó el control de Gaza in 2007, y sostuvo que no reconocería ni a Israel, ni a los acuerdos de la Autoridad Palestina, ni renunciaría a la violencia”<sup>87</sup>, tal y como pudimos ver en el Capítulo II. Sin embargo, al analizar las otras dos operaciones, nos encontramos con que estos “paquetes mediáticos” ya no estaban presentes y el diario pasó a adoptar uno más neutro dado que no llegó a adoptar el “paquete mediático” del relato contestatario. En el caso de *TG*, hay una ausencia pronunciada de dicho “paquete mediático” israelí desde la primer cobertura analizando. Empero, esto no implicó que el mismo adhiera y/o utilice el “paquete mediático” palestino. De todas formas, hay que aclarar que éste último se filtró de manera progresiva a medida que fueron transcurriendo los conflictos. Debido a esto, pude observar cómo se pasó de una reivindicación a la legalidad del gobierno de Hamas al sostener que Hamas ha ganado las elecciones y ha buscado la credibilidad internacional. A tomar el “paquete mediático” israelí y ridiculizarlo como sucedió en el ya mencionado caso en que se describe cómo es que los habitantes de Gaza estarían siendo utilizados como “escudos humanos” solo para exponer que son los mismos palestinos que estarían pidiendo que no les destruyan sus hogares o advirtiéndolo a las Fuerzas de Defensa Israelíes acerca de que todavía hay gente dentro de la casa que están por atacar. Aparece la reivindicación palestina de la necesidad de un Estado relacionada con el hecho de que el actuar palestino se debería a un movimiento de resistencia.

Hay que destacar el hecho de que cuando pasamos del análisis del “paquete cultural” hacia el del foco utilizado en las notas periodísticas, aparece la manifestación de una crítica hacia el relato israelí. Esto se debe a que ambos diarios en las notas publicadas ponen foco en aspectos negativos de la campaña que provoca que se ponga en duda la credibilidad del relato israelí. En las notas, a lo largo de las tres operaciones, está puesto en:

- a) El aumento de las víctimas civiles palestinas, remarcando especialmente las muertes de niños y mujeres.

---

<sup>86</sup> Bronner, E.; El-khodary, T.; Kraft, D. & Landler, M. (2008, diciembre 30) No early end seen to ‘All-out war’ on Hamaas in Gaza. *The New York Time*, pp A1

<sup>87</sup> El-Khodary, T. (2008, diciembre 28) Israelis say Strikes Against Hamas Will Continue. *The New York Time*, pp A1

- b) En la falta de ayuda humanitaria: tenemos que los hospitales están saturados de gente y con falta de insumos básicos.
- c) La destrucción de bienes materiales sufrida por los civiles palestinos.
- d) Objetivos difusos por parte del gobierno israelí.
- e) Los métodos y medios israelíes solo generan un aumento del apoyo de los habitantes de palestina hacia Hamas.

En estos cuatro focos presentes en las columnas periodísticas publicadas en ambos diarios se encuentran desafíos al relato del gobierno del Estado de Israel. Estos ponen en duda que:

- 1) Las operaciones respondían al derecho reconocido internacionalmente de legítima defensa.
- 2) Israel lleva a cabo a las operaciones apegándose estrictamente al derecho internacional tomando todos los recaudos para evitar la pérdida de vidas de civiles. Pero que dicha tarea se ve imposibilitada por el hecho de que Hamas utiliza a sus propios ciudadanos como “escudos humanos” al circular sus militantes en áreas de alta densidad poblacional vestidos de civil y al instalar sus comandos y plataformas de lanzamiento en estas mismas áreas.
- 3) Dado el punto ‘f’, Israel no lleva a cabo las operaciones contra el pueblo palestino, sino contra el verdadero enemigo de los habitantes de Gaza, Hamas.
- 4) Israel proveerá al territorio palestino de insumos básicos a lo largo de la duración de las operaciones.

Lo que es más, con el transcurso de los conflictos, se van generando nuevos focos entre los que se destaca el que aparece en la última operación analizada:

- a. El conflicto entre la ONU e Israel y la falta de acatamiento de este último respecto a las directivas del primero. Hecho que pone en jaque la asunción de que Israel es quien es parte de la comunidad internacional que abraza los valores morales democráticos en oposición a Hamas, quien sería una paria para dicha comunidad.

Cuando pasamos al análisis de las notas de opinión nos encontramos con una varianza más pronunciada respecto al sesgo que poseen. He podido identificar que las

mismas se encuentran entre el funcionalismo hacia el relato israelí y la crítica al mismo con la utilización del “paquete mediático” del relato contestatario. Esto era de esperarse dado que en las notas de opinión, como sostuvimos en el capítulo I de este trabajo, no se espera que el autor exponga sobre una situación de manera objetiva. Por el contrario, se espera que el mismo desarrolle su visión subjetiva acerca del tema que va a tratar. Por este hecho, en este tipo de notas se genera una mayor variación que es parte y consecuencia del debate que hay en torno a este conflicto.

A pesar de esto, podemos encontrar un patrón que nos lleva a concluir que a lo largo de transcurso del “Guerras de Gaza” fue aumentando el predominio de las columnas de opinión con foco crítico hacia Israel. Estas no solo actuaron en detrimento del relato israelí a través de un enfoque similar al de las notas periodísticas, sino que, también, lo hicieron incorporando el “paquete mediático” palestino exponiendo sus reivindicaciones y puntos de vista acerca del conflicto, dando a conocer así las dos caras del conflicto. Esto se debe principalmente al cambio en la composición de los autores cuyas columnas fueron publicadas. En el caso de *NYT*, el paso de una composición en la que predominaban sionistas y neoconservadores proisraelíes, a una más equilibrada, en la que aparecían también palestinos y israelíes críticos del gobierno, explicarían esta variación

Por un lado, en las columnas de opinión publicadas en *NYT* el cambio fue más notorio. Esto se debió a que a lo largo del transcurso de los conflictos analizados, el predominio de columnas que son funcionales a Israel fue mermando en favor a unas que poseen un foco que actúa en detrimento del relato israelí. Así también, la inclusión del enfoque y vocabulario israelí da paso a uno en el que se empieza a poner en tela de juicio al mismo, sin llegar a dar lugar al relato contestatario.

Por otro lado, en las notas de opinión publicadas en *TG*, el predominio de columnas de opinión con un foco crítico para con el relato israelí se da desde la “Operación Plomo Fundido”. Sin embargo, hay que remarcar que esto no implicó que no hayan aumentado su negatividad hacia el discurso israelí. El aumento en susodicho foco crítico no se dio en el foco de las notas -que siempre se pone en los aspectos negativos de la incursión israelí al igual que sucedía con las notas periodísticas- sino que se dio en la incorporación de elementos del “paquete mediático” del relato contestatario.

A partir de este análisis, pude concluir con que la afirmación hecha por el editor del diario israelí *TI* puede ser tomada como verdadera en base al análisis realizado a lo largo de este trabajo.

Una vez dicho eso, es importante exponer lo que significa y a qué se debería este cambio en la cobertura mediática en su sesgo para con el relato israelí.

Este cambio se debería a una confluencia de cambios geopolíticos que se desarrollaron en Medio Oriente como en otros países árabes del Golfo Pérsico y del Norte de África; así como de cambios en materia de política exterior estadounidense que sobrevinieron con el cambio presidencial acaecido en Estados Unidos en 2009 con la asunción de Barack Obama reemplazando a George W. Bush.

En primer lugar, con la asunción de Barak Obama a la presidencia de los Estados Unidos sobrevinieron varios cambios en la política exterior de dicho país. La más importante fue la promesa que éste hizo, en 2008 durante la campaña electoral, acerca de retirar a las tropas tanto de Iraq como de Afganistán. Este hecho marcó un cambio con la política llevada a cabo por su antecesor George W. Bush para quién la “Guerra contra el Terror” fue la guía de su política exterior y que lo llevó a definir y crear la lista del “Eje del Mal”. Así también, otro cambio de gran importancia que se generó con el traspaso del mando se dio en las relaciones para con Irán. Tras el acuerdo que firmó Irán con China y Rusia en el año 2013, tras la crisis diplomática generada por la presunción estadounidense de que el país en cuestión había obtenido información acerca de cómo enriquecer uranio a un nivel que le permitiera construir bombas atómicas, fue el primer paso para que se empiece a gestar las condiciones para que se genere el acuerdo preliminar firmado el 2 de abril de 2015. Ambos hechos generaron un cambio en la percepción de Medio Oriente para la política exterior de los Estados Unidos.

Este cambio se debería a una confluencia de cambios geopolíticos que se desarrollaron en Medio Oriente como en otros países árabes del Golfo Pérsico y del Norte de África; así como de cambios en materia de política exterior estadounidense que sobrevinieron con el cambio presidencial acaecido en Estados Unidos en 2009 con la asunción de Barack Obama reemplazando a George W. Bush.

En primer lugar, con la asunción de Barak Obama a la presidencia de los Estados Unidos sobrevinieron varios cambios en la política exterior de dicho país. El primer

cambio, y más importante, fue la merma de la importancia de la “Guerra contra el Terror” en la política exterior israelí debido al giro en el foco de la misma que paso de Medio Oriente hacia el este asiático. El hecho de que la importancia de la “Guerra contra el Terror” haya menguado tuvo repercusiones en la percepción del conflicto palestino israelí. Los cambios en esta percepción aparecieron en el discurso que sostuvo el Presidente Obama en la Universidad Al-Azhar. En este llamaba a dejar de lado las diferenciaciones basadas en categorías étnicas y religiosas y generar unidad a través de las similitudes. Dentro de esta percepción, sostuvo que los palestinos tenían derecho a dejar de sufrir y al reconocimiento de su Estado. En este mismo, reconoció el problema de los campos de refugiados generados por la “humillación (...) que proviene de la ocupación” de sus territorios. Así también, llamaba a que tanto los palestinos abandonen la violencia como que los israelíes dejen de violar los arreglos que se habían firmado en pos de una paz y que accediera a eliminar los obstáculos para que se termine la crisis humanitaria en Gaza en pos de llegar a negociaciones de paz por vía diplomática (Obama, B., 2010).

En cuanto, al giro estratégico del eje de la política exterior hacia el este asiático se debió a la creciente amenaza del crecimiento indio como chino. Este crecimiento, especialmente en caso chino, tuvo como objetivo vigilar la modernización militar china como para salvaguardar los intereses de los Estados Unidos en la región, especialmente fortaleciendo las relaciones con sus aliados en la misma (Casa Blanca, 2010).

En segundo lugar, la región de Medio Oriente y la región del norte de África comenzaron una etapa de cambios, que aún no han terminado, a partir del 2010 cuando se inició en Túnez la denominada “Revolución de los Jazmines” que se extendería a través de numerosos países dando lugar a la “Primavera Árabe”. En este proceso, se generaron cambios de gobierno y se ampliaron libertades civiles, pero también se iniciaron guerras civiles que aún perduran y se expandieron grupos radicales. Este cambio en la estructura geopolítica de la región –que siempre estuvo en el foco de las grandes potencias- generó un cambio en las políticas que tenían las potencias con intereses en la misma debido a la inestabilidad imperante. Es así que ante la incertidumbre de cual iba a ser, en algunos casos, y de cual será, en otros, el resultado de estos cambios empezaron a tener mayor precaución en cuanto al abordaje de la región. Así también, el avance del Estado Islámico de Irak y el Levante se conformo no solo como un factor desestabilizador más en la región, sino que como el principal factor

de desestabilización de la región y como el primordial problema a ser resuelto, al volver a poner en escena un nuevo aumento de organizaciones radicales. Este hecho, le dio a la “Guerra contra el Terror” un nuevo impulso luego de que los Estados Unidos anunciaran el asesinato del mismo por parte de sus fuerzas especiales.

En tercer lugar, en 2014, el Estado Palestino logró el reconocimiento de la Unión Europea, en la ONU. Con este reconocimiento, el Estado Palestino obtuvo el reconocimiento de casi la totalidad de la ONU, aunque el mismo no logró ser pleno debido a que todavía no cuenta con el de los Estados Unidos de América. Empero, este hecho se debe a un cambio en la conciencia para con el pueblo palestino que ve reivindicada su lucha con estas adhesiones a su causa.

La confluencia de estos eventos hizo que la cuestión palestina pase a un segundo plano y que lograr una nueva estabilidad en la región pase a ser el objetivo primordial de la agenda de Medio Oriente. Este nuevo contexto, podría haber sido favorable para el relato israelí. La inestabilidad y el desequilibrio imperantes podrían haber fortalecido la imagen de Israel como una isla de paz y democracia en una región sumida en la violencia. Sin embargo, la inmutabilidad de su enfoque le impidió incorporar nuevos elementos para lidiar con los acontecimientos de este nuevo contexto, le impidieron evolucionar y, en consecuencia, su perdurabilidad se vio afectada (Gamson & Modigliani, 1989). De este modo, el relato israelí quedó obsoleto respecto a la situación geopolítica de la región ayudó a minar su propio discurso y a preparar el terreno para que el relato contestatario comience a tener visibilidad.

En base al análisis realizado podemos sostener que el hecho de que la cobertura mediática llevada a cabo por *TG* y *NYT* haya presentado la variación (tanto la profundización de la crítica hacia los medios con los que Israel llevó a cabo sus operaciones, así como el resaltado de la crítica realizada por la comunidad internacional, tanto por los países europeos como los Estados Unidos, y la ONU y distintas ONGs – CICR y Humans Watch-), es coherente con los cambios en las políticas tanto de los Estados Unidos como de Gran Bretaña respecto al conflicto palestino-israelí. Es por ello, que podemos concluir que esta variación en la cobertura es un reflejo de los cambios que se dieron en la arena de la política internacional al nivel de las élites gobernantes.

Es así que espero que las conclusiones obtenidas a través del análisis llevado a cabo en el presente trabajo sean de utilidad para futuras investigaciones tanto de la relación que existe entre la política y los medios, como para aquellas que traten acerca del conflicto palestino-israelí.

### **Bibliografía Consultada**

- Bratchford, Gary (2015). Operation Protective Edge 2014: holding language and Gaza hostage, MeCCSA, Vol. 8, N°2 (2015). Disponible en:  
<http://ojs.meccsa.org.uk/index.php/netknow/index>
- Blommaert, J. & Bulcanen, C. (2000) Critical Discourse Analysis. *Annual Review of Anthropology* Vol. 29 (2000), pp 447-466.
- Casa Blanca (2010). National Security Strategy. Disponible en:  
[https://www.whitehouse.gov/sites/default/files/rss\\_viewer/national\\_security\\_strategy.pdf](https://www.whitehouse.gov/sites/default/files/rss_viewer/national_security_strategy.pdf)
- Entman, Robert N. (2006) Framing: towards carification of a fractured paradigm (390-397). En McQuails, Denis (2002). *McQuail's Reader in Mass Communication Theory*. Oxford, Gran Bretaña: Alden Press Limited, 2006.
- Fairclough, N. (1992) *Discourse and Social Change*. Cambridge, Gran Bretaña: Polity Press, 2006
- Fairclough, N. (2003) *Analysing Discourse: Textual Analysis for Social Research*, London: Routledge
- Gamson, W. A. & Modigliani, A. (1989). Media Discourse and Public Opinion on Nuclear Power: a Constructionist Approach, *AJS*, Vol 95, N°1: pp 1-37
- Handley, R. L. & Ismail, A. (2010) "Territory under siege: 'their' news, 'our' news and 'ours both' news of the 2008 Gaza crisis. *Media, War & Conflict* 3 (3), pp. 279-297 (SAGE). Disponible en: <http://mwc.sagepub.com/content/3/3/279.abstract>.
- Lance Bennet, W. (1990) Toward a Theory of Press-State Relations in The United States. *Journal of Communication* 40(2), Primavera 1990.
- Mearsheimer, J. J. & Stephen W. (2007). *The Israel Lobby and U.S. Foreign Policy*. Nueva York, Farrar, Straus y Giroux, 2007.
- Mouffe, C. & Laclau, E. (1985). *Hegemony and Socialist Strategy: towards a radical democratic politics*. Londres, Gran Bretaña: Verso Books, 2001.

- Obama, B. (2009, junio) Discurso presentado en la Universidad Al Azhar, Cairo, Egipto. Disponible en:  
<http://www.nytimes.com/2009/06/04/us/politics/04obama.text.html?pagewanted=all>
- Poole, E. & Richardson J. E. (2006) (eds.) *Muslim and the News Media*, New York: I.B. Tauris & co. Ltd.
- Richardson, J. E. (2007) *Analysing Newspapers: An Approach from Critical Discourse Analysis*, Palgrave Macmillan.
- Segev, E. & Miesch, R. (2011). A systematic procedure for detecting new biases: the case of Israel in European news sites. *International journal of communication* n°5, pp. 1947-1966. Disponible en: <http://ijoc.org/index.php/ijoc/article/view/995/669>.
- Shreim, N. (2015). A discursive analysis of the Gaza conflict of 2008-2009: provocation and proportionality in war reporting. *Special Issue: Mediatizing Gaza, Media, Communication and Cultural Studies Association*, Vol. 8, N°2, 2015. Disponible en: [file:///C:/Users/Cachi/Downloads/368-589-1-PB%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Cachi/Downloads/368-589-1-PB%20(1).pdf)
- Shreim, N. & Dawes, S. (2015). Mediatizing Gaza: an introduction. *Special issue: mediatizing Gaza. Media, Communication and Cultural Studies Association*, Vol. 8, N°2, 2015. Disponible en: <http://www.warandmedia.org/mediating-gaza/>
- Wodak, R. (1995) *Critical Linguistics and Critical Discourse Analysis*. Disponible en: <http://www.ling.lancs.ac.uk/staff/wodak/papers/06hbprag.pdf>
- Wodak, R. (1997) *Discourse analysis and the study of doctor patient relation*. B.-L. Gunnarsson, P. Linell, B. Nordberg, *The Construction of professional discourse*, pp 173-200. Longman, Londres.

### Artículos de medios periodísticos

- Abumarzuq, M. (2012, noviembre 19) We in the Gaza Strip will not die in silence, *The Guardian*, pp. 26
- Ahren, R. (2014, julio 13) As Gaza Death Mounts, UK media leads world trend to criticize Israel. *The Times of Israel*. Datos obtenidos de <http://www.timesofisrael.com/as-gaza-death-tolls-climbs-press-increasingly-critical-of-israel/>
- Ayalon, D. (2012, noviembre 20) Hamas leaves Israel no choice, *The Guardian*, pp. 30

- Balousha, H. & Syal, R. (2009, Enero 4). Six children among 12 killed in mosque blast. *The Guardian*, pp 2.
- Balousha, H. & McGreal, C. (2009, enero 5) Tanks, rockets, death and terror: a civilian catastrophe unfolding. *The Guardian*, pp. 2
- Barak, Ehud (2012, 14 de noviembre) Pillar of Defense-Statement by DM Ehud Barak. Obtenido del sitio oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel: [http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2012/Pages/Pillar\\_of\\_Defense-Statement\\_DM\\_Barak\\_14-Nov-2012.aspx](http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2012/Pages/Pillar_of_Defense-Statement_DM_Barak_14-Nov-2012.aspx)
- Barghouti, M. (2014, julio 10) The world must intervene to restrain the Israeli army, *The Guardian*, pp. 28
- Beaumont, P. & Balousha, H. (2009, Enero 1). 'Eight civilian killed' in surgical strike on truck. *The Guardian*, pp. 5.
- Beaumont, P. (2012, noviembre 18) Israel is bound by its own logic of escalation, *The Guardian*, pp. 22
- Beaumont, P. (2014, julio 9) Israel pounds Gaza with air and naval strikes in move against Hamas, *The Guardian*, pp. 3
- Beaumont, P. (2014, Julio 10) Israel's missiles strike out of the blue, but rockets still rain down
- Bergman, R. (2012, noviembre 17) If You've Got a Hammer, *The International Herald Tribune*
- Borger, J. (2012, noviembre 19) Palestinian statehood wins European backing, *The Guardian*, pp. 16.
- Bronner, E. & El-khodary, T. (2008, diciembre 30) No early end seen to 'All-out war' on -Hamas in Gaza. *The New York Times*, pp A1
- Bronner, E.; El-khodary, T. & Landler, M. (2008, diciembre 31) Amid a buildup of its forces, Israel ponders a cease-fire. *The New York Times*, pp A1
- Cohen, R. (2012, noviembre 20) Gaza Without End, *The International Herald Tribune*
- Cohen, R (2014, julio 15) Israel's Bloody Status quo, *The New York Times*, pp. A25
- Cohen, R. (2014, Julio 30) Zionism and Israel's War with Hamas in Gaza, *The International New York Times*
- Cohen, R. (2014, agosto 6) Star With Gaza, *The International New York Times*, pp.
- EDITORIAL (2009, enero 6) Incursion into Gaza. *The New York Times*, pp A24
- EDITORIAL (2009, enero 16) A way out of Gaza? *The New York Times*, pp. A28

- Editorial (2012, noviembre 15) Another Israel-Gaza War?, *The New York Times*, pp. A34
- Editorial (2012, noviembre 20) Hamas's Illegitimacy, *The New York Times*, pp. A26
- Editorial (2014, julio 14) The Guardian view on the conflict, *The Guardian*, pp. 26.
- Editorial Autores varios (2014, julio 19) The arms trade and Israel's attack on Gaza, *The Guardian*, pp 39
- El-Khodary, T. & Bronner, E. (2008, diciembre 28) Israelis say Strikes Against Hamas Will Continue. *The New York Time*, pp A1
- El-Khodary, T. (2008, diciembre 28) Israelis say Strikes Against Hamas Will Continue. *The New York Time*, pp A1
- Erlanger, S. & Akram, F. (2014, Julio 8) Israel Warns Gaza Targets by Phone and Leaflet, *The New York Times*, pp. A8
- Freedland, J. (2012, noviembre 16) The battle between Israel and Gaza solves nothing, *The Guardian*, pp 44
- Herzog, M. (2014, julio 11) Gaza air strikes are a necessary show of force for Israel, *The Guardian*, pp. 26
- Jarbawi, A. (2014, agosto 5) Israel's Colonialism Must End *The International New York Times*.
- Kershner, I. & El-khodary, T. (2009, enero 4) Israeli troops lunch attack on Gaza. *The New York Time*, pp A1
- Kershner, I. & Akram, F. (2012, noviembre 15) Ferocious Israeli Assault on Gaza Kills a Leader of Hamas. *The New York Times*, pp. A1
- Kershner, I. & Gladstone, R. (2012, noviembre 16) Israel and Hamas Step Up Aittacks in Gaza Attacks. *The New York Times*, pp. A1
- Kershner, I. (2014, agosto 8) Israeli Procedure Reignites Old Debate, *The New York Times*, pp. A10-
- Kristol, W. (2009, enero 5) Why Israel fights. *The New York Times*, pp. A21
- Lee Meyers, S. (2009, enero 4) The new meaning of an old battle. *The New York Times*, pp.WK 1
- Lieberman, A. (2014, Julio 9) It is important that world leaders condemn the ongoing rocket fire by Hamas and other terror groups towards Israeli population centers, and take action to dismantle the Hamas terrorist infrastructure. Obtenido del sitio oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel:

<http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2014/Pages/FM-Liberman-dispatches-letter-to-foreign-ministers-9-July-2014.aspx>

- Livni, T. (2008, diciembre 27) FM Livni briefed the foreign press on Israel's counter-terror operation in Gaza. Obtenido del sitio oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel: [http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2008/Pages/Briefing\\_to\\_the\\_Foreign\\_Press\\_27-Dec-2008.aspx](http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2008/Pages/Briefing_to_the_Foreign_Press_27-Dec-2008.aspx)
- Macfarquhar, N.; Donadio, R.; Kershner, I.; Erlager, S. & El-khodary, T. (2009, enero 9) Aid groups rebuke Israel over conditions in Gaza. *The New York Times*, pp A1
- McCarthy, R. (2009, enero 6) Civilian toll soars as troops and tanks press into Gaza. *The Guardian*, pp 5.
- McCarthy, R. & Balousha, H. (2008, diciembre 31) Shortages put hospitals on the brink of collapse. *The Guardian*, pp 4.
- McCarthy, R. (2008, diciembre 31) Israel rejects ceasefire move as divisions emerge in leadership. *The Guardian*, pp. 4
- McCarthy, R. (2009, Enero 5) Struggle for self-defence and struggle for Palestinian primacy. *The Guardian* pp 5.
- Milne, S. (2008, diciembre 30) Israel's onslaught on Gaza is a crime that cannot succeed. *The Guardian*, pp. 29
- Milne, S. (2012, noviembre 21) It's Palestinians who have the right to defend themselves, *The Guardian*, pp. 31
- Milne, S. (2014, julio 17) Gaza: this shameful injustice will only end if the cost of it rises, *The Guardian*, pp. 29
- Netanyahu, Benjamin (2012, 14 de noviembre) PM Netanyahu's statement to the foreign press. Obtenido del sitio oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel: <http://mfa.gov.il/MFA/PressRoom/2012/Pages/Netanyahu-foreign-press-15-November-2012.aspx>
- O'Loughlin, T. (2008, diciembre 29). There's a strong likelihood that people are dying needlessly. *The Guardian*, pp 5
- Omer, M. (2014, noviembre 23) Gaza Under Israel's Onslaught, *The New York Times*, pp. A25
- Ramadan, T. (2009, enero 2) An alliance of values. *The Guardian*, pp. 31
- Rudore, J. & Kershner, I (2012, noviembre 20) Israel Broadens Its Bombing In Gaza To Include Government Sites, *The New York Times*, pp. A1
- Rudore, J. (2012, noviembre 20) Hoisting Dead Children, Gazans Mourn Family Killed by Israeli Strike, *The New York Times*, pp. A11

- Rudore J. (2012, noviembre 20) Hoisting Dead Children, Gazans Mourn Family Killed by Israeli Strike, *The New York Times*, pp. A11
- Rudorenov, J. (2012, noviembre 20) Hoisting Dead Children, Gazans Mourn Family Killed by Israeli Strike, *The New York Times*, pp. A11
- Rudore, J. (2012, noviembre 21) Missile's Firing, Bomb Blasts and Sirens Shatter Gaza Calm, *The New York Times*, pp. A1
- Sengupta, S. (2014, agosto 1) Tensions Escalate Between Israel and a Second Party in Gaza: The United Nations, *The New York Times*, pp.A6
- Sherwood, H. (2012, noviembre 15) Israel's attack on Gaza is full of risk, *The Guardian*, pp. 21
- Sherwood, H. (2012, noviembre 15) Hamas says 'gates of hell opened' as Israel kills military leader in Gaza, *The Guardian*, pp. Front Page
- Sherwood, H. (2012, noviembre 15) Israel's attack on Gaza is full of risk, *The Guardian*, pp. 21
- Sherwood, H. & Beaumont, P. (2012, noviembre 17) Gaza rocket lands close to Jerusalem, *The Guardian*, pp. 4
- Soueif, A. (2012, noviembre 17) Gaza is no longer alone, *The Guardian*, pp. 46
- Sherwood, H. (2012, noviembre 18) Gazans in frantic hunt for safety as Israeli forces remain on alert, *The Guardian*, pp. 22
- Sherwood, H. & Beaumont, P. (2012, noviembre 18) Gaza braces for invasion as death toll mounts, *The Guardian*, pp. Front Page
- Thrall, N. (2014, julio 18) Gaza and Israel: The Road to War, Paved by the West, *The New York Times*, pp. A23.
- Tisdal, S. (2012, noviembre 16) Israel's latest Gaza attack could spiral out of control, *The Guardian*, pp. 24.